ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

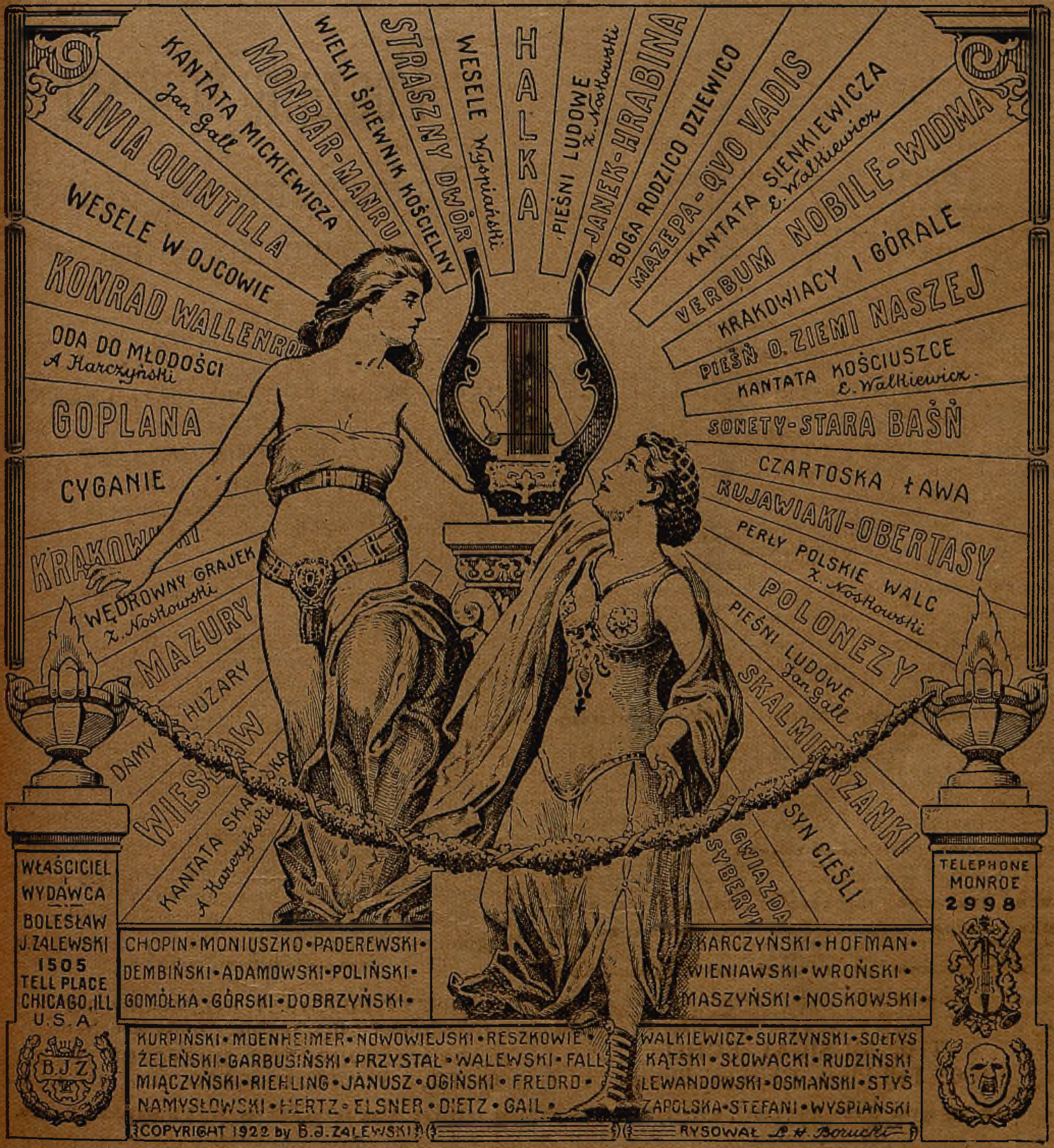
Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

Phone Monroe 2998 ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK II LIPIEC — JULY, 1925 NUMER 7



"THE MUSICAL ECHO"

VOLUME II JULY, 1925 NUMBER 7

Issued during the early part of every month.

Subscription per year $2.00. Single copy 25c

Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane" co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana ,że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.**

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w **"ECHU MUZYCZNEM"**, a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Naszo kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet $25.00 tylko, to tą samą sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan **ZARAZ**, aby w następnym numerze w **"ECHU MUZYCZNEM"** było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje strate w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ $9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35.

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25, 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją, poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnościa prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres:
ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalewski (Młodość i piękność mam) na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać **tylko** 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą.
"ECHO MUZYCZNE", 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U.S.A.

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 20 i 25 c, nam proszę nadesłać **tylko** 11c z poczta.
"ECHO MUZYCZNE", 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U.S.A.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiającą "Wesele w Ojcowie", gdzieindziej 25c, **u nas** 11c z pocztą.

THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place, Chicago, Illinois

UNIWERSALNY SAMOUCZEK

POCZĄTKOWYCH ZASAD MUZYKI
— I —
ŚPIEWU ZBIOROWEGO

Piotr Maszyński

Początki śpiewu

Podręcznik do nauki

śpiewu zbiorowego.

CZĘŚĆ TEORETYCZNO-PRAKTYCZNA

Uzupełnił B. J. Zalewski

KOMU NIEZBĘDNYM JEST TEN PODRĘCZNIK

a) Małemu dziecku z najniższej klasy
b) Starszym dzieciom z wyższych klas
c) Studentom wyższych szkół
d) Studentom na uniwersytecie
e) Muzykowi na różnych instrumentach
f) Nauczycielom i nauczycielkom
g) Organistom chórów kościelnych
h) Nauczycielom chórów dziecięcych
i) Nauczycielom chórów narodowych
j) Siostrom zakonnym przy parafjach
k) Solistom, solistkom i artystom
l) Każdemu śpiewakowi lub śpiewaczce
ł) Członkom w chórach parafjalnych
m) Członkom w chórach narodowych
n) Dzieciom w chórach dziecięcych
o) W seminarjach duchownych
p) Księżom i zakonnikom
r) Kompozytorom studjującym harmonję
s) Profesorom zakładów naukowych.
t) Zakładom naukowym męskim i żeńskim

Wogóle: — Wszystkim tym, którzy zajmują się śpiewem lub muzyką

ZESZYT PIERWSZY ROZMIARU 5x7
Czterdzieści (40) Stronic. Cena 25c Netto

(B.J.Z.) WYDAWNICTWO MUZYCZNE (B.J.Z.)
1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL., U. S. A.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

OD REDAKCJI

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie zaniku pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Obecny numer powiększyliśmy o parę stronic, a to z tej przyczyny, że z dniem każdym zdobywamy coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a co nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak kościelne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływają na umysłach tychże.

Na razie nie możemy sobie jeszcze pozwolić na "wiadomości z bieżącej chwili" (lecz o tem w przyszłości pomyślimy), bo mamy rzecz więcej ważną i donioślejszego znaczenia, t. j. usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możności zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, $2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odebraliśmy wiadomość z kilku miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnioną, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać odwrotną stronę (stronica czwarta), by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodztwa.—

"Echo Muzyczne" Redakcja.

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH w Ameryce i Kanadzie

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

JEDNOŚĆ-POLONIA w BALTIMORE, MD.

z dnia 1 Marca 1924 roku.

Nowe Bardzo Potrzebne Wydawnictwo.

"W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago pierwszy numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą Echo Muzyczne. Miesięcznik ten wyszedł pod redakcją i nakładem p. Zalewskiego, od blisko ćwierci wieku pracującego na niwie pieśni polskiej w Ameryce. Pismo to, czysto fachowe, poświęcone będzie polskiej pieśni i muzyce i będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków. Potrzebę takiego pisma odczuwaliśmy od dawna, stąd spodziewamy się, że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa.

Prenumerata roczna za to cenne pismo wynosi tylko $2.00, a pojedyńczy numer 25c. Można zamawiać w naszej redakcji, lub u — Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE

Winnipeg, Man., dnia 5 Marca 1924 r.

Nowe Pismo Echo Muzyczne

"Otrzymaliśmy pierwsze trzy numera miesięcznika "Echo Muzyczne," nowego pisma, które zaczęło wychodzić z Nowym Rokiem. Jest to miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzyycznym i teatralnym i wogóle wszystkim tym, którzy lubują się w śpiewie i muzyce.

Nadesłane nam trzy numera "Echa Muzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści, zawierając pomiędzy innemi tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich artykuły jak: Kilka słów z historji muzyki — Ojcowie muzyki polskiej — Najważniejsze przepisy tyczące się muzyki kościelnej — O chórach kościelnych, dziecięcych i narodowych — Dyrygent-Nauczyciel — Organista — i t. p." — Dalej: — wyciągi z prospektu, cena prenumeraty i adres "Echa": 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

PIAST W CHICOPEE, MASS.

z dnia 7 Marca 1924 roku.

Nowe Pismo Polskie

Chicago. — Znany ogólnie w kołach polskich ob. B. J. Zalewski, wieloletni dyrygent chórów i orkiestr oraz właściciel interesu wydawniczego, rozpoczął wydawnictwo nowego miesięcznika polskiego poświęconego muzyce i pieśni polskiej. Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego," którego publikacji podjął się ob. Zalewski nie dla zysku, lecz dla idei propagowania pieśni i muzyki polskiej na wychodźtwie. Życzymy nowemu pionierowi polskiej kultury i jego wydawcy powodzenia, a rodaków zachęcamy do prenumerowania tego pożytecznego pisma fachowego.

Prenumerata roczna za to pismo wynosi tylko $2.00, cena pojedynczego numeru 25 centów. Adres: — Echo Muzyczne, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT, MICH.

z dnia 8 Marca 1924 roku.

Nowe Wydawnictwo Polskie w Ameryce

W Chicago ukazało się nowe wydawnictwo polskie — miesięcznik "Echo Muzyczne." — poświęcone pielęgnowaniu języka polskiego w pieśni i muzyce. "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści.

Dotychczas brak było w piśmiennictwie polskiem fachowego pisma, więc "Echo Muzyczne" wypełnia tę lukę.

Pismo to polecamy w naszej kolonji detroickiej, oraz muzykom i orkiestrom, gdyż spodziewać się należy, że będzie ono informować o rozwoju muzyki krajowej i stąd właśnie zasługuje na specjalne poparcie.

"Echo Muzyczne" kosztuje $2.00 rocznie, a adres redakcji następujący: "Echo Muzyczne" (The Musical Echo), 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK)

z dnia 29 Lutego 1924 roku.

"Echo Muzyczne" — Miesięcznik, Poświęcony Muzyce Kościelnej i Świeckiej

W Chicago rozpoczął p. Bolesław Zalewski wydawanie miesięcznika, poświęconego muzyce kościelnej i świeckiej. Dotychczas wyszły trzy numery tego pisma. Jak czytamy w numerze pierwszym "Echa Muzycznego" — pismo to ma stać na najwyższym szczeblu swego zadania, a wartość jego literacka i muzyczna stanowić będą dzieła najwybitniejszych literatów, muzyków, kompozytorów, pedagogów i artystów.

"Echo Muzyczne" zapowiada, że przedewszystkiem zwróci uwagę na muzykę ojczystą, przedstawiając jej rozwój od najdawniejszych czasów. Pomieszczoć również ma życiorysy kompozytorów, artystów, krytyków, literatów, jak również literaturę i historję muzyki powszechnej.

W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu pismu muzycznemu jak największego poparcia.

Jak zapowiada bowiem wydawca p. Zalewski, w "Echu Muzycznem" zamieszczać będzie metodę kształcenie głosu i gry muzycznej wogóle, oraz informacje co do organizowania chórów, kapel i szkół muzycznych.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO, ILL.

z dnia 20 Marca 1924 roku.

Z działu śpiewaczego, z pod redakcji Prezesa Zw. Śpw. Pol. w Am. W. L. Petrykowskiego

Z rozpoczęciem nowego roku wyszedł miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzycznym i teatralnym "Echo Muzyczne."

Red. i wydawca jest B. J. Zalewski, Gen. Dyrygent Zw. Śpw. Pol. w Am. Pismo to polecamy naszej Drużynie do abonowania.

St. Joseph's Convent and Academy

Stevens Point, Wisconsin

22. marca, 1924.

Do Szanownej Redakcyi „Echa Muzycznego" w Chicago!

Przeglądając przysłane mi łaskawie numera Waszego "Echa Muzycznego" wydziwić się wprost nie mogłam ich treści. Bo czego tam niema dla miłującego muzykę! Znajdziesz tam historyę muzyki koscielnej, a co nas Polaków najbardziej obchodzi, muzyki koscielnej polskiej, przebogatej i cudnej. Życiorysy naszych narodowych muzyków, choć krótkie, ale bardzo tresciwe i zajmujące. Jesli wypełnicie obiecany i zapowiedziany program, to „Echo Muzyczne" będzie prawdziwą skarbnicą dla nas Polaków. Wykłady Wasze muzyki i spiewu tak narodowego jak i obcego są wprost swietne i dla każdego przystępne i zrozumiałe. Życzę więc z całego serca szanownej Redakcyi by „Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy Rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się Zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i piesni tutaj na obczyznie. Polecając „Echo Muzyczne" wszystkim tym którzy miłują Polskę i jej piesni - mam w Bogu nadzieję że powodzenie „Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej!

Z szacunkiem i życzliwością,

Siostra M Bonawentura

Dyrygientka muzyki w Akademii polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis.

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO, ILL.

z dnia 20 Marca 1924 roku

Trzeci Numer "Echa Muzycznego"

Wyszedł z druku trzeci numer "Echa Muzycznego," miesięcznika poświęconego muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzycznym i teatralnym, jakoteż wszystkim miłośnikom śpiewu i muzyki. Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźtwa polsko-amerykańskiego, dyrygent generalny Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce. Nie należy atoli utożsamiać "Echa Muzycznego" z organem Związku Śpiewaków, bo jest to wydawnictwo całkiem niezależne, przeciwko temu zastrzega się wydawca, co naturalnie z drugiej strony nie przeszkadza, by członkowie poszczególni Związku Śpiewaków lub Chóry tegoż albo Chóry luźne i Chóry kościelne "Echo Muzyczne" zaprenumerowały za opłatą $2.00 rocznie. Adres wydawnictwa jest: 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskiem w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnem. Bezwątpienia wyrobi sobie ono wielką poczytność z biegiem czasu, o ile wychodzić będzie stale i zostanie utrzymane ściśle w ramach zawodowych.

Ostatni numer marcowy "Echa Muzycznego," jak również dwa poprzednie, zawierają ciekawą treść. Ostatni naprzykład numer rozpoczyna się artykułem p. Zalewskiego p. t. "Krytycy a Krytyka," w którym autor słusznie stwierdza, że właściwie polskich zawodowych krytyków we właściwem znaczeniu tego słowa na wychodźtwie niema, że pisma polskie bezwzględnie kadzą śpiewakom i muzykom, co zdaniem autora, samej sprawie szkodę przynosi, albowie objektywna krytyka nietylko jest wskazaną ale i konieczną dla dobra samych śpiewaków i muzyków. Dalej idą interesujące artykuły z historji muzyki polskiej, życiorysy i szkice, elementarne zasady śpiewu, teatr dla młodzieży, uwagi i notatki.

Prasa prowincjonalna przyjęła "Echo Muzyczne" bardzo życzliwie, uważając je "za bardzo pożądane i bardzo cenne pismo."

— E. P. B.....

Z powodu braku miejsca, nie możemy zamieścić wszystkich recenzji z pism, jako też i pochwalnych listów naszych abonentów, lecz w miarę możności w przyszłych numerach "Echa" coś zużytkujemy.

Od siebie dodam tylko to — że prasa polska zrozumiała doniosłość pielęgnowania języka ojczystego w pieśni, a za tak obywatelską i szczerą reklamę, tembardziej bezinteresowną, Szan. Panom Redaktorom i kolegom po piórze serdecznie dziękuję; zaś miłośnicy śpiewu i muzyki napewno zrozumieli to, że pismo, które sprzyja drużynom śpiewaczym i muzykom, godne jest ich poparcia i takowe stale czytywać będą.

B. J. Zalewski,
Wydawca i Redaktor.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

W ŚWIETLE PRAWDY

POWODY WYSTĄPIENIA DWUCH CHÓRÓW ze Zw. Śpw. Pol. w Ameryce

Ażeby raz na zawsze położyć kres kłamliwym zarzutom, jakoby przez B. J. Zalewskiego chóry te wystąpiły ze Zw. Śpw., podaję do wiadomości tym, którzy o tem wiedzieć powinni, a w szczególności zarząd Zw. Śpw. na czele z ich niemuzykalnym redaktorem.

Na sejmie w Dotroit, komisja konstytucji· w której jako prezes był niżej podpisany, poleciła izbie skreślić w konstytucji kontesty, na tej podstawie, że Zw. Śpw. ma kłopoty i na tem wiele traci. Sejm nie przyjął, zatem sejm w Detroit bierze odpowiedzialność za wszelkie krytyki aż do sejmu następnego w South Bend, a jeżeli sejm w South Bend nie usunie kontestów z konstytucji, to to samo wytworzy się w dalszym ciągu, tylko z tą różnicą, że jako "ofiarę" wybierze się już nie Zalewskiego, lecz kogoś innego.

Jeżeli kontesty są, muszą być i krytycy, inaczej nie byłyby to kontesty, lecz zgóry opracowany plan· kto ma pierwsze nagrody otrzymać, jak to czytamy w dziale śpiewaczym artykuły cenzurowane przez Cenzora p. Petrykowskiego. Artykuły: — czy to p. Petrykowskiego, Zalewskiego lub kogoś innego w tej sprawie **MIAŁY RACJE BYTU**, bo są oparte na **niezbitych dowodach**, których chóry niezadowolone nie są w stanie zbić, bo zamiast punkt po punkcie udowodnić nieprawdę, to nadsyłali listy z wyzwiskami do zarządu, wobec czego zarząd wówczas nie mógł podobnych korespondencji uwzględnić, bo był przekonanym, że jak p. Petrykowski tak i Zalewski mieli zupełną rację.

Dziwi mnie to tylko, że obecnie zarz. Zw. Śpw. jest o tyle nierozsądnym, bo sam sobie ubliża, zamieszczając nad wyraz tak nielogiczną krytykę, zaznaczając, że przez Zalewskiego te chóry wystąpiły; przecież prezes Petrykowski pierwszy powątpiewał o sumienności wyniku kontestu· dowodząc w dziale śpiewaczym, że **"wszystkie pierwsze nagrody zabrał Detroit."** Dlaczego już zarząd nie uchwalił, by zamieszczono, że chóry wystąpiły ze Zw. Śpw. z powodu **"nielogicznych krytyk Prezesa W. L. Petrykowskiego i B. J. Zalewskiego"?!!!**

Czyja w tem wina? Udowodnić to można w sposób łatwy, kto obserwuje działalność Zw. Śpw. Na pierwszem miejscu, najważniejsza rolę odgrywa konstytucja Zw. Śpw., którą zarząd w Chicago zaraz na pierwszem posiedzeniu po sejmie w Detroit "zgwałcił," bo na wniosek p. J. Handke, wbrew konstytucji, stworzono jeden urząd więcej, t. j. **CENZORA**, a jako dowód podaje uchwałę z tego posiedzenia· zamieszczoną w dziale śpiewaczym Dz. Związkowego z d. 28 czerwca 1923 r.

Zarząd uchwala cenzurę wszelkich korespondencji oddać w ręce prezesa Petrykowskiego!

Wiemy o tem dobrze, że konstytucja Zw. Śpw. **CENZORA** nie przewiduje, a co do korespondencji do działu śpiewaczego, konstytucja poleca redaktorowi tę czynność, który wobec takiej uchwały spadł do zera, bo nawet korespondencje redaktora przez Cenzora Petrykowskiego były cenzurowane. Uchwałę tę ściśle przestrzegano, bo w razie nieobecności cenzora w Chicago, p. Petrykowski zlecał tę czynność p. J. Handke.

Że cenzura była ścisła, jako dowód: p. Petrykowski do dzisiejszego dnia trzyma u siebie dwie korespondencje byłego Gen. Dyrygenta **"Różne Przeróbki Fortepianowe"** i **"O Dyrygentach,"** których p. Cenzor nie zamieścił, ani takowych nie zwrócił Generalnemu Dyrygentowi.

Cenzura była nad wszystkimi, jedynie tylko nie podlegał cenzurze p. Cenzor Petrykowski, dlatego też skutki tej cenzury odbiły się ujemnie na Zw. Śpw., a pierwszym· który wywołał nieporozumienie był sam Cenzor, bo zaraz po sejmie w Detroit zamieścił to co następuje, zaznaczając przedtem, że te dwa artykuły poniżej zamieszczone nie są moje, lecz Cenzora W. L. Petrykowskiego i zamieszczone w dziale śpiewaczym z d. 12 lipcca 1923 r. w Dzienniku Zgoda, a co najważniejsze, że przeszło to przez cenzurę p. W. L. Petrykowskiego.

JESZCZE Z DETROIT

"Następnie ukazał się na estradzie prezes Zw. Śp., kol. W. Petrykowski, który wygłosił kilka słów o konteście popołudniowym i przystąpił do ogłoszenia nagród. Podczas tego każdy obecny wyciągał szyji i nastawiał ucha, aby dobrze zrozumieć co ze sceny za słowa padną i można sobie wyobrazić jak się czuł prezes i dyrygent kolega Kujawski, gdy przyszło ogłaszać rezultat kontestowy. Tylko ci może odczuwać mogą najlepiej, którzy byli interesowani bo i prezes sam był ciekawy, gdyż sam rezultatu jeszcze całego nie znał, aż dopiero pan Kujawski formularze podał do odczytania. Już o Chicagowian tak nie chodziło jak naprzykład o Kółko Filaretów z Utica, N. Y. i Chór Harmonia—Chopin z Cleveland, Ohio, a jeszcze Chór Kalina z Bay City, Mich. Chóry zaś Chicagoskie nie tak ciężko sobie wzięły do serca przegraną. BYŁY POSĄDZENIA ROZMAITE, A MOŻE TEŻ RACJONALNE, lecz większość mówiła nie zdobyliśmy nagród tym razem, to zdobędziemy na przyszłym zjeździe. NAS TYLKO DZIWI BARDZO ŻE KOMITET KONTESTU NIE ZASTOSOWAŁ SIĘ DO KONSTYTUCJI, ŻE SĘDZIOM WOLNO BYŁO WIDZIEĆ CHÓR BIORĄCY UDZIAŁ, GDYŻ ZASŁONA BYŁA TAK URZĄDZONA, ŻE MOŻNA BYŁO POZNAĆ KAŻDY CHÓR, A PRZEWAŻNIE ZNAJOME CHÓRY. O tem już się dalej rozwodzić nie będziemy, a w przyszłości tych spraw przestrzegać będziemy."

REZULTAT OTRZYMANIA NAGRÓD

"WSZYSTKIE CHÓRY DETROICKIE ODEBRAŁY PIERWSZE NAGRODY jak wyżej widzimy, to też po każdem wywołaniu poszczególnego chóru nastąpiła burza oklasków. Na tem zakończył się program i rozpoczęły się tańce przy doborowej muzyce. Ci co się cieszyli z wygranych bawili się ochoczo, zaś pobite chóry już na duchu upadli, i zmartwieni udali się do swych hoteli i kwater, a reszta udała się na dół do bufetu, gdzie rozpoczęli wylewac swe żale, że krzywda im się stała, lecz o tem dalej mówić nie będziemy. Niestety stało się i wyrok został wydany przez ludzi fachowych jak nas informowano, nie posądzamy ich, że nie byli fachowi, ALE ZA TO BYŁO JEDNAKOWOŻ COŚ STRONNICZEGO, ŻE WSZYSTKIE PIERWSZE NAGRODY PRZYZNANE BYŁY DETROITCZANOM. Na tem kończymy nasze spostrzeżenia, MAMY JEDNAK NADZIEJĘ ŻE NA PRZYSZŁOŚĆ COŚ PODOBNEGO NIE BĘDZIE MIAŁO MIEJSCA."

Wzorując się na prezesie i cenzorze p. W. L. Petrykowskim, uważałem za stosowne uzupełnić

technicznie powyżej zamieszczone dwa artykuły, a odpowiednią krytykę wysłałem do działu śpiewaczego wiedząc, że mamy cenzora co do wszelkich korespondencji; wolno było takową cenzorowi nie kazać zamieszczać, a skoro była zamieszczoną, znaczy że wówczas cenzor powinien być odpowiedzialnym a nie piszący.

Wobec tych faktów zarzucam zarządowi Zw. Śpw. Pol. w Ameryce kłamstwo, obliczone na to tylko ażeby memu imieniowi zaszkodzić, a swoje niecne postępki zatuszować, bo jeżeli jest tu czyjaś wina, to tylko Prezesa i Cenzora p. W. L. Petrykowskiego, wobec czego kategorycznie protestuję jakoby przezemnie dwa chóry z Detroit wystąpiły, gdyż jesnym dowodem jest, że winien tu jest Cenzor p. W. L. Petrykowski, a nie B. J. Zalewski.

Jednocześnie zwracam uwagę prezesowi okręgowemu p. Wyrzykowskiemu, który nie chce widzieć w tym wypadku winy tam gdzie ona jest i błędnie informuje ogół delegatów na okręgowych posiedzeniach co do tej sprawy.

Sądzę, że p. Wyrzykowski po przeczytaniu tych faktów zechce swe błędne informacje sprostować, gdyż mam go za człowieka uczciwego i takiego chciałbym go widzieć w dalszym ciągu.

O ile zarząd Zw. Śpw. w dalszym ciągu zasłaniać będzie prawdziwych winowajców co do chórów w Detroit, postaram się go jeszcze lepiej przekonać, bo nie wszystko jeszcze wypowiedziałem.

B. J. Zalewski,

O "Gamie" w muzyce współczesnej.

Bronisława Wojcikówna.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Diatoniczną jest gama, której tony dadzą się ułożyć w łańcuch ciągły sześciu kwint czystych.

Pentatonika, (w której jako w gamie rolę podobną do toniki spełnia ton centralny) np. cde ga, da się przedstawić jako łańcuch czterech kwint czystych: c g d a e. Jest zatem również diatoniką, lecz niezupełną.

Gama minorowa w swych formach nowożytnych, a więc w formie t. zw. gamy minorowej harmonicznej i melodycznej, nie jest już gamą diatoniczną. Tak jedna, jak i druga jej forma (np. c d es f g as h c, lub c d es f g a h c) zawiera kwintę zmniejszoną (h-f) i zwiększoną (es-h).

Skala całotonowa przedstawia szereg kwintowy: c gis d ais e his fis, w którym naprzemian zjawiają się kwinty zwiększone (c-gis, d-ais, e-his) i zmniejszone (gis-d, ais-e, his-fis). Nie jest przeto również diatoniką.

Skala chromatyczna natomiast okazuje się jako szereg dwunastu kwint czystych. Jest ona zatem rozszerzeniem diatoniki, ostatniem stadjum jej ewolucji, poza które system temperowany, dwunastotonowy, wyjść nie pozwala.

Z porównania określeń diatoniki (łańcuch ciągły 6 kwint czystych) i chromatyki (łańcuch ciągły 12 kwint czystych) widać, że tak skala całotonowa, jak i nowoczesne formy gamy minorowej nie są ani chromatyczne, ani diatoniczne. Możemy wszakże teoretycznie przedstawić tak nowożytne gamy minorowe, jak i skalę całotonową, jako przerywane łańcuchy kwint czystych. Gama minorowa harmoniczna (np. as es — f c g d — — h) przedstawi się po uzupełnieniu ogniw brakujących jako szereg 9 kwint czystych, gama minorowa melodyczna (np. es — f c g d a — h) jako szereg 8 kwint czystych; skala całotonowa (c — d — e — fis — gis — ais — his) jako łańcuch 12 kwint czystych.

Obie w ten sposób uzupełnione formy gamy minorowej wykazują więcej niż 6 kwint czystych (9 i 8). Nie można przeto uważać ich za diatoniczne, lecz wypada uznać je za niezupełną chromatykę.

Najbardziej interesujące zjawisko przedstawia skala całotonowa. Jako szereg tonów całych jest ona przeciwieństwem skali chromatycznej, półtonowej. Przez ułożenie jej wszakże w łańcuch przerywany kwint czystych, a następnie uzupełnienie w tym łańcuchu ogniw brakujących, przemienia się ona w chromatykę.

Ten eksperyment, dokonany na obu nowożytnych formach gamy minorowej i na skali całotonowej, tłumaczy ich "chromatyzm," jakiego doświadcza się, słuchając melodji, stworzonej bądź to z tonów gamy minorowej (harmonicznej lub melodycznej), bądź z tonów skali całotonowej.

Podobnie wszelkie obniżania tonów i podwyższenia w diatonice, jakkolwiek nie naruszają podstaw tonalności, nadają melodji "zabarwienie" chromatyczne, gdyż przekraczają granice diatoniki, zakreślone ciasnemi ramami sześciu kwint czystych.

Cały tak bujny "chromatyzm" epoki romantycznej i powagnerowskiej nie naruszył zakresu tonalności. Każda melodja bowiem owych czasów jest w istocie swej diatoniczna: tony chromatyczne mają tylko znaczenie przygodne. Tonika gamy pozostaje w mocy, jako ów ton rządzący, któremu wszystkie inne podporządkować się muszą.

Nowoczesna muzyka zniweczyła zasadę podporządkowania. Narzędziem jej mogła stać się skala całotonowa lub chromatyczna, obie przedstawicielki równouprawnienia tonów. Jak wyżej wspomniałam, skala całotonowa pozostała prawie wyłącznie — wraz z pentatoniką i gamami etnicznemi — środkiem charakterystyki. Wyda się to rzeczą naturalną, o ile zdołamy spojrzeć na muzykę współczesną z perspektywy historycznej, która odkrywa linje ewolucji tej muzyki. Zniszczenia tonalności dokonała chromatyka.

Skala chromatyczna, dwanaście tonów samodzielnych, nie mających żadnego związku, nie podległych żadnemu prawidłu następstwa, które rozstrzyga o istocie gamy, niezależnych od "tyranji" jednego uprzywilejowanego tonu, jednem

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

NAJWAŻNIEJSZE PRZEPISY
Dotyczące
MUZYKI KOŚCIELNEJ
Napisał Ks. Eug. Gruberski

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

skracać, przez opuszczanie niektórych inwokacji. (K. Ś. O. 3 marca 1674). Litania do Wszystkich Świętych, w dzień św. Marka, w dni krzyżowe, w sobotę przed Wielkanocą i Zielonemi Świątkami powinna być duplikowana, to znaczy, że każdy wiersz litanii t. j. wezwania wraz z odpowiedzią, powinno być naprzód zaintonowane przez śpiewaków, a następnie w ten sposób całkowicie powtórzone przez lud lub resztę chóru. Np. śpiewacy lub kler intonują: **Święty Antoni, módl się za nami,** chór zaś lub lud odpowiada: **Święty Antoni, módl się za nami** i t. d. (K. Ś. O. 16 września 1865). W czasie procesji, na które przepisany jest śpiew litanii, nie wolno używać jest jakich innych pieśni. (K. Ś. O. 28 kwietnia 1638). Wolno jednak po prześpiewaniu litanii wykonać, jeśli czas pozwala, jaki psalm lub pieśń. (K. Ś. O. 7 wrz. 1858). Nie wolno też śpiewu litanii przerywać jakąkolwiek pieśnią. (K. Ś. O. 9 maja 1857).

Wystawienie Najśw. Sakramentu i Błogosławieństwa.

Należy to do rozporządzenie buskupiego czy i co ma być śpiewane w czasie wystawienia N. Sakramentu (K. Ś. O. 22 marca 1862).

W czasie udzielania błogosławieństwa N. Sakramentem, ani celebrans, ani chór nie powinni nic śpiewać, wolno tylko łagodnie grać na organach. (K. Ś. O. 8 lutego 1762).

Nie wolno śpiewać w języku ludowym żadnych pieśni w czasie wystawienia, lecz tylko przed lub po wystawieniu. (K. Ś. O. 3 sierpnia 1839).

W czasie czterdziestogodzinnego nabożeństwa według instrukcji Klementyńskiej, (wydanej specjalnie dla djecyzji rzymskiej) następujące są przepisy: 1) po sumie z wystawieniem rozpoczyna się procesja, w czasie której należy śpiewać: **Pange ligua,** 2) po procesji, skoro Najśw. Sakrament zostanie ustawiony na ołtarzu chór powinien odśpiewać pobożnie i poważnie **Tantum ergo** i **Genitori.** Po skończeniu tego hymnu celebrans śpiewa wiersz: **Panem de coelo** i t. d. poczem następuje litania do WW. Świętych; dalej idzie **Dominus vobiscum** i modlitwy. Na zakończenie czterdziestogodzinnego nabożeństwa znów śpiewa się litanię, potem następuje procesja, jak wyżej. Po **Genitori** śpiewacy intonują **Panem de** coelo i t. d. (w czasie wielkanocnym i w oktawie Bożego Ciała dodaje się Alleluja), poczem celebrans odśpiewuje modlitwy.

Przytaczamy też przepisy, dotyczące procesji z Najśw. Sakramentem:

1. Gdy celebrans odbierze z rąk djakona monstrancję z Najśw. Sakramentem, wtedy chór zaczyna **Pange lingua** (cer. biskupi ks. II r. 33 Nr 20.)

2. Dyrygent chóru chociażby był kapłanem winien iść razem ze śpiewakami tuż za krzyżem procesjonalnym. (K. Ś. O. 15 st. 1611).

3. Według rzymskiego zwyczaju powinni śpiewacy iść w komżach zaraz za krzyżem. Śpiewacy świeccy w ubraniu świeckim powinni iść zawsze przed krzyżem, podobnież i orkiestra dęta, jeśli się jej używa na procesjach, co szczególniej praktykuje się zagranicą w czasie uroczystości Bożego Ciała. (K. Ś. O. 23 września 1837).

Tak mniej więcej przedstawiają się najgłówniejsze przepisy, dotyczące rozmaitych ceremonji kościelnych. Przepisy bardziej szczegółowe, dotyczące niektórych wyłącznych ceremonji, znajdzie każdy w rozmaitych podręcznych dziełach, jak w ceremoniale parafjalnym ks. prał. Nowowiejskiego, w Roku Kościelnym ks. Surzyńskiego i t. p. Niestety trzeba jednak przyznać, że często przepisy Kościoła w wielu razach znamy, lecz ich nie spełniamy. Nie jest to tylko winą organistów. Trzeba jednak przyznać, że gdzie chęci są tam wiele uczynić można, we wszystkiem jednakże trzeba się starać o dwie ważne rzeczy, mianowicie: o roztropność i wytrwałość. Kto w reformie muzyki kościelnej działa bez roztropności ten więcej przyniesie szkody niż pożytku i po większej części praca jego idzie na marne. Nigdzie nie potrzeba może tyle wytrwałości i cierpliwości ile szczególnie przy usunięciu nadużyć w śpiewie kościelnym. Tylko działalność połączona z cierpliwością, roztropnością i ufnością w Bogu może przezwyciężyć wszystkie przeszkody.

Nie wszystko można odrazu zrobić. Nie jedna rzecz, która się nie uda teraz, uda się później, nie trzeba się też zrażać licznemi trudnościami.

Najważniejszą rzeczą jest, aby każdy, działający na tem polu przedewszystkiem miał na celu tylko **Chwałę Bożą i zbudowanie wiernych.** Inne cele powinny być podporządkowane tym dwóm głównym. Jeśli przy całej tej pracy nie zaniechamy modlitwy o błogosławieństwo Boże, to możemy być pewni, że Pan Bóg nam swej pomocy nie odmówi, pracę naszą uwieńczy pożądanym skutkiem i uszczęśliwi nas w wieczności.

KONIEC.

TEATR DLA MŁODZIEŃCÓW

JAKEM ANATOL PAFNUCY

Z. S.

KROTOCHWILA W 2 AKTACH.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

T o m a s z e w s k i (*bardzo zadowolony*) : Robicie mi zaszczyt.

A d a m: O, nie śmielibyśmy. To pan prezes raczej...

T o m a s z e w s k i (*na stronie*) : Hm... Anatol Pafnucy, Prezes Honorowy... brzmi bardzo ładnie.

W ł a d e k (*wysuwa głowę z za fotelu do Leona*) : Pysznie to Adaś zrobił. (*Tomaszewski jest podczas tej sceny zwrócony tyłem do okna*) — słychać dzwonek).

A d a m: Wszak się pan zgadza?

T o m a s z e w s k i (*podaje mu rękę i ściska jego dłoń serdecznie*) : Tak, i dziękuję ci młodzieńcze.

Scena 2.

(*Drzwi uchylają się i w progu staje Chłopiec 2-gi z pudłem, które stawia na ziemi i wyjmuje z niego ciemny płaszcz*).

T o m a s z e w s k i (*patrzy przez chwilę, zdziwiony*) : Co to jest? ....

C h ł o p i e c: Odniosłem proszę pana płaszcz, który miał być ufarbowany. Ta pani z pralni chemicznej kazała powiedzieć, że dziruy żadnej nie było, to się tylko panu zdawało. Kosztuje 9 marek (*podaje kwit*).

T o m a s z e w s k i: Dla tego, który nogę złamał? N..no

A d a m (*przerażony, chwyta się za włosy, robi ruchy rozpaczliwe. Zwracając się do kolegów*) : Oni wzięli jego płaszcz zamiast mojego!

T o m a s z e w s k i: To omyłka, mój chłopcze, nie posyłałem żadnego płaszcza do przefarbowania (*na stronie*). Od wczoraj dzieją się w tym domu dziwne rzeczy. (*Tymczasem Władek wychyla się z za fotelu, Leon też wysuwa głowę i z zajęciem, z oznakami wesołości śledzą, co się dzieje*).

C h ł o p i e c (*mówi prędko*) : Przecież pan był w pralni chemicznej i kazał przyjść po jasny płaszcz, który wisi w sieni i ufarbować go na czarny kolor. Więc ja we wtorek przyszedłem; pana nie było, to powiedziałem służącej, że ma mi dać jasny płaszcz, co wisi w sieni, dziś jest piątek, więc tak prędko jest gotów, to kosztuje 2 marki więcej.

T o m a s z e w s k i (*słucha z najwyższym osłupieniem, parę razy chce przerwać, ale chłopiec mówi bardzo prędko; biegnie, chwyta płaszcz i ogląda go*) : Co to znaczy? Chłopcze, czyś ty oszalał! Tak, to jest mój płaszcz!

(*Chłopak wytrzeszcza oczy*).

A d a m (*podchodzi*) : Panie prezesie...

T o m a s z e w s k i (*nie słyszy go*) : Co za warjactwo, ja nigdy nie byłem w waszej pralni chemicznej, ale to jest mój płaszcz.

A d a m: Panie prezesie, to na prawdę omyłka, pozwoli pan, że wytłumaczę (*daje coś chłopcu*). A ty możesz odejść.

C h ł o p i e c: Dziękuję. (*ucieka czemprędzej*).

T o m a s z e w s k i (*stoi nad pudłem z załamanemi rękoma*) : Mój płaszcz!!

(*Adam robi znak kolegom, żeby wyszli z kryjówki. Wychodzą i stają w głębi, z boku, tak że Tomaszewski ich nie widzi*).

A d a m: Panie prezesie, to ja byłem w pralni i kazałem zabrać swój płaszcz, ale ponieważ, jak panu wiadomo, mamy to samo nazwisko, więc chłopiec zgłosił się po płaszcz na pierwszem piętrze. Stąd ta nieszczęsna omyłka, za którą nie wiem jak pana przeprosić.

T o m a s z e w s k i (*bardzo zdziwiony*) : Co? to pan też jesteś Tomaszewski?

A d a m: Tak, Adam Tomaszewski.

T o m a s z e w s k i (*kręci głową*) : No, patrzcie, ktoby się był tego spodziewał. Tak niewyraźnie się przedstawiłeś. (*załośnie*). Ale mój szary płaszcz... (*obraca się i spostrzega Leona i Władka*).

W ł a d e k (*prędko*) : Przyszliśmy złożyć życzenia panu prezesowi.

L e o n (*do Władka, ciszej*) : I podziękować za kolację.

T o m a s z e w s k i: A.. tak, delegacja (*ściska im ręce, twarz mu się rozwesela i rozpogadza — do siebie*): Wcale nie zauważyłem, jak weszli; do tego domu teraz wszyscy tak wchodzą, że się tego wcale nie widzi. (*kręci głową*). Dziwne, dziwne.

W ł a d e k: Niech żyje pan prezes!

T o m a s z e w s k i: A co będzie z płaszczem, mam już kilka ciemnych płaszczów?

A d a m (*z pewnem wahaniem*) : Gdyby pan prezes pozwolił, i dał go mnie... dla tego biednego Franka... dobrze, niech tak będzie (*po chwili, jakby trochę żałował*). Ale ja się stale nie dam tak naciągać, chłopcy, tylko ten raz...

W ł a d e k: Od uroczystości!

T o m a s z e w s k i: Od uroczystości. (*idzie do drzwi i uchyla je*) Pelasiu, Pelasiu! (*słychać kroki w sieni*) Pelasiu, przygotuj nam kolację na cztery osoby.

W ł a d e k (*na stronie*) : A smaczną.

T o m a s z e w s k i: Mam tu kilku panów...

G ł o s z a sceną (*mrukliwie*) : Dobrze, ale panowie ci poczekają, bo niema nic gotowego.

(*Tomaszewski zamyka drzwi i zwraca się do chłopców*).

W ł a d e k: Niech żyje pan prezes!

A d a m i L e o n: Niech żyje!

T o m a s z e w s k i (*rozrzewniony*) : Dziękuję wam, moi drodzy. (*na stronie*). Poczciwi chłopcy, pierwszy raz widzę takich miłych i grzecznych młodzieńców, jakem Anatol Pafnucy...

K O N I E C.

E. Korotyńska

ZŁOTA MARYSIA

Komedyjka w 1-ym Akcie
dla dziewcząt

OSOBY:

Czarna Marysia	**lat 12**
Złota Marysia	**lat 12**
Macocha	**lat 14**
Wróżka Wodna	**lat 14**
Głosy w Oddali	**—**

Rzecz się dzieje na wsi. W pokoju musi być coś w kształcie studni, jakieś duże pudło lub paka, za którą skryć się można. Roślin musi być trochę w doniczkach, na podłodze, jeśli niema trawy naturalnej lub liści, trzeba pociąć bibułkę zieloną lub papier i posypać nimi podłogę.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Czarna Marysia: Wielka rzecz! Teraz matka będzie za nią robiła!

Matka: Sił nie mam...

Czarna Marysia: Znajdą się, znajdą, a tymczasem ubierz mnie matko i jedźmy, może wrócę narzeczoną księcia!

Matka: Daj to Boże! (*wychodzi*).

Złota Marysia (*wychodzi z za paki, jakby wychodziła ze studni, cała oblepiona złotemi pieniędzmi z papieru, wiaderko w ręku*): Sen to, czy jawa? co się ze mną działo? Ach! jakżesz mi tam było dobrze i jak czas zeszedł prędko... A ta Wodna Pani jaka szlachetna i dobra! I wiaderko mam i pieniędzy tyle! Teraz śmiało pójdę do domu (*odchodzi od studni*).

Matka (*wyglądając z chaty*): Co to za głosy?...

Głos z oddali: Wraca Maryś w złocie cała,
Bo uczciwie pracowała!

Matka (*spostrzega Marysię*): Ach! Marysiać Złota Marysia, ale jak pięknie ubrana, a ile na niej złota!

Złota Marysia (*podchodzi i całuje matkę w rękę*): Dzień dobry mamo! Przepraszam, że tak długo nie miałaś wiaderka... Pewnie ze dwa dni u was nie byłam.

Matka (*zdziwiona*): Ze dwa dni? Och! dużo więcej!

Złota Marysia: Matko, czemu sama dźwigasz takie ciężary?

Matka (*ze smutkiem*): A któż mi pomoże?

Złota Marysia: A siostra? Czy może już wyszła za księcia?

Matka: Gdzietam! siedzi w domu i każe sobie służyć... Oj, niesprawiedliwa ja byłam dla ciebie...

Złota Marysia (*całuje matkę*): O, nie! zawsze byłaś dobra... Kochałam ciebie i kocham.

Matka: Boś poczciwe dziecko! No, powiedz skąd masz tyle zota na sobie i jak wydostałaś wiaderko... Chodźmy do chaty (*wychodzą*).

SCENA 3

(Matka, Złota Marysia, Czarna Marysia, Wodna Pani, Głosy)

Złota Marysia (*wchodząc do siostry*): Dzień dobry ci siostrzyczko!

Czarna Marysia (*wskakując od lustra*): A ty skąd? A więc nie utopiłaś się! Skąd masz tyle złota?

Złota Marysia: Opowiem wszystko... poczekaj chwilkę...

Czarna Marysia: Ach, mów, mów zaraz! Umieram z niecierpliwości!

Matka: Dajże jej odpocząć!

Czarna Marysia: O, jaka mama na nią łaskawa! Co to znaczą pieniądze...

Matka: Cicho bądź! nie dla złota ją kocham...

Czarna Marysia No, mówże, mów, może i mnie się uda zdobyć pieniądze!

Złota Marysia: W rozpaczy wskoczyłam do studni, żeby wyciągnąć wiaderko. Nie utopiłam się, ale stanęłam na gruncie, gdzie rosły cudne srebrne kwiaty, gdzie na drzewach owocowych wisiały złote jabłka i cudne kamienie... Nieśmiało poruszałam się w tym czarodziejskim ogrodzie, gdy naraz ujrzałam przed sobą bardzo brzydką i bardzo starą kobietę. W ręku trzymała laskę, którą się podpierała, a na głowie miała ogromny czepiec. Zlękłam się jej straszliwie, ale ona głosem łagodnym rzekła:

— Chodź, Złota Marysiu, nie bój się! Wiem pocoś przyszła. Wiaderko twoje jest u mnie, ale musisz wysłużyć sobie zwrot. Potrzebuję właśnie służącej, tyle jest do obmiatania, czyszczenia, tyle śniegu spadło tym razem, że trudno mi dać samej radę.

Zgodziłam się z chęcią, ile razy tylko Wodna Pani kazała mi trzepać pierzynę, tyle razy śnieg ogromny okrywał ziemię, a kazała to często robić.

Matka: To też śniegi tej zimy były olbrzymie...

Czarna Marysia (*niecierpliwie*): Nie przerywaj jej, matko, chcę wiedzieć skąd ma tyle złota...

Złota Marysia: Było mi bardzo dobrze u Wodnej pani, ale tęskniłam za wami...

Matka: Dobre dziecko...

Czarna Marysia: Głupie nie dobre! Trzeba było posiedzieć dłużej, tobyś więcej dostała pieniędzy.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

WIERSZYKI, MONOLOGI, DEKLA-MACJE DLA DZIECI I STARSZYCH

MONOLOGI I DYALOGI MĘSKIE

MUZYKALNY

DJALOG

LEONARD.
PAULINA.

(Na estradzie fortepjan).

L e o n a r d *(wchodzi niosąc zwitek nut i ogląda się niespokojnie)*: A więc jestem... Klamka zapadła, a w dodatku spaliłem za sobą mosty, zostawiając w przedpokoju futro. W razie niepowodzenia nie mógłbym nawet uciekać przez okno. W taki mróz siarczysty bez futra wychodzić niepodobna! Lecz co mówię, nie mróz, a wulkan czuję w sobie! Tak jest, wielki, olbrzymi Wezuwiusz wraz ze wszystkiemi podziemnemi odnogami i lawą! Ognistą lawą. Jednak stało się, — gdy się już raz na ten stanowczy krok odważyłem, muszę brnąć dalej. Gdybym przynajmniej wystąpił jako posłaniec, kominiarz, lub agent ubezpieczeń — są to profesje łatwiejsze do naśladowania, lecz ta moja przybrana rola, och! Miłości! twoje drogi są kręte i ryzykowne... W imię tej właśnie miłości muszę dzisiaj udawać nauczyciela gry na fortepjanie. Ja i fortepjan... Z tym instrumentem mam chyba tyle wspólnego, iż pewnego razu podczas przeprowadzki sąsiadów przygnieciono mnie na schodach do ściany paką od fortepjanu. Zdaje mi się, że to nie dostateczna kwalifikacja na nauczyciela muzyki! Jednak nie mam innego wyjścia *(pauza)*. Przed kilkoma miesiącami znajdowałem się w krzesłach teatru, naturalnie grano komedję, gdyż na opery nie uczęszczam, jestem nieprzyjacielem muzyki, a nawet zdaje mi się, że posiadam na głowie atawistyczny guz niemuzykalności. Otóż przeglądając loże ujrzałem w jednej z nich ją, ale co za ją! Wkrótce zobaczycie ją sami i przekonacie się, czy mój opis jest zbyt rozwlekły lub przesadzony! Jeżeli wszystkie anioły potępienia, o których mówią poeci, są do niej podobne, chciałbym być potępionym. Czy wobec tego, będziecie się dziwić, że od tej chwili straciłem głowę, że błądzę jak mara przed oknami jej mieszkania, że staram się bywać na koncertach, w teatrach, słowem wszędzie gdzie spodziewam się ją zobaczyć? Szczęśliwy traf dopomógł zbolałemu sercu memu. Nauczyciel muzyki Pedałkiewicz, udzielający lekcyj mojemu ideałowi, dał się przekupić i oto dzisiaj pod pozorem jego choroby zupełnie jak w "Cyruliku Sewilskim," poszedłem na zastępstwo. Tym sposobem chociaż na jedną godzinę będę obok niej, dla której dopuszczam się tak wielkiej blagi. Dałem Pedałkiewiczowi zapewnienie, że jestem znakomicie muzykalny i że nie nadużyję jego zaufania.

Jak ja jednak wypłynę z tego wiru. O, gdybym przynajmniej nie zapomniał formułek, których się poduczyłem na pamięć! Od tego mogą zależeć moje losy! *(rozwija zwitek i czyta)*. Ćwiczenia poniższe stanowią fundament palcowania i mechanizmu... *(przerywa)* nic nie rozumiem *(czyta)*. Ponieważ one wyrabiają niezoleżność palców, również i pewność w uderzeniu, akuratność tonu i siłę *(przerywa)*. Nie myślałem, że nauka przebierania palcami po tym gracie wymaga tyle zachodów!

P a u l i n a *(wchodzi podczas ostatnich słów)*. *(Do siebie)*. Aha, to jego zastępca *(spostrzega Leonarda)*. Co widzę, to on! *(kłania się)* Panie!

L e o n a r d *(zmieszany wypowiada frazes niby wyuczoną lekcję)*: Staraliśmy się, proszę pani, zaprowadzić rozmaitość w ćwiczeniach, ponieważ one rozwiną stopniowo nietylko mechanizm ale nauczą... *(n. s.)* Nie wytrzymam!

P a u l i n a: Czego nauczą?

L e o n a r d *(j. w.)*: Nauczą... nauczą pewnego czytania nut, zapoznają dokładnie z obydwoma kluczami.

P a u l i n a *(n. s.)*: Nawet się nie przedstawia, jestem cała pomieszana... *(gł.)* Pan jesteś zastępcą!?

L e o n a r d: Tak jest, zastępuję Pedałkiewicza, który cierpi na tyfus głodowy...

P a u l i n a: Co pan mówi?!!

L e o n a r d: Tak jest, ma katar i dlatego...

P a u l i n a: Pan Pedałkiewicz uprzedził mnie o tem listownie. Więc nie traćmy czasu, niechże pan zagra cokolwiek, abym mogła łatwiej zrozumieć jego metodę *(prowadzi go do fortepjanu)* *(n. s.)* On jest nauczycielem! *(gł.)* proszę, niech pan siada.

L e o n a r d: Bardzo dziękuję, postoję... *(n. s.)* Już ginę.

P a u l i n a: Ależ, grając, stać niepodobna!

L e o n a r d *(bardzo zmieszany)*: Owszem, ja mogę i stojąco... grając w bilard, również nigdy nie siedzę *(n. s.)* Zasypuję się bez ratunku *(zagląda w zeszyt)*. To jest... Miałem powiedzieć, że... że przykłady. służące do rozwinięcia smaku i dokładniejszego zapoznania się z rozmaitymi rytmami...

P a u l i n a *(n. s.)* Jaki on nieśmiały! *(gł.)* O teorji później, a teraz niech pan zagra...

L e o n a r d *(siada do fortepjanu i rozpaczliwie szuka dokoło siebie)*: Nie wiem czy będę mógł, gdzież mi się podziała...

P a u l i n a: Czego pan szuka?

L e o n a r d: Zapomniałem... kalafonji!

P a u l i n a: Czego?

L e o n a r d: Kalafonji. Barcewicz także nigdy nie grywa bez kalafonji.

P a u l i n a: Ale pan się mylisz, do fortepjanu kalafonji nie potrzeba.

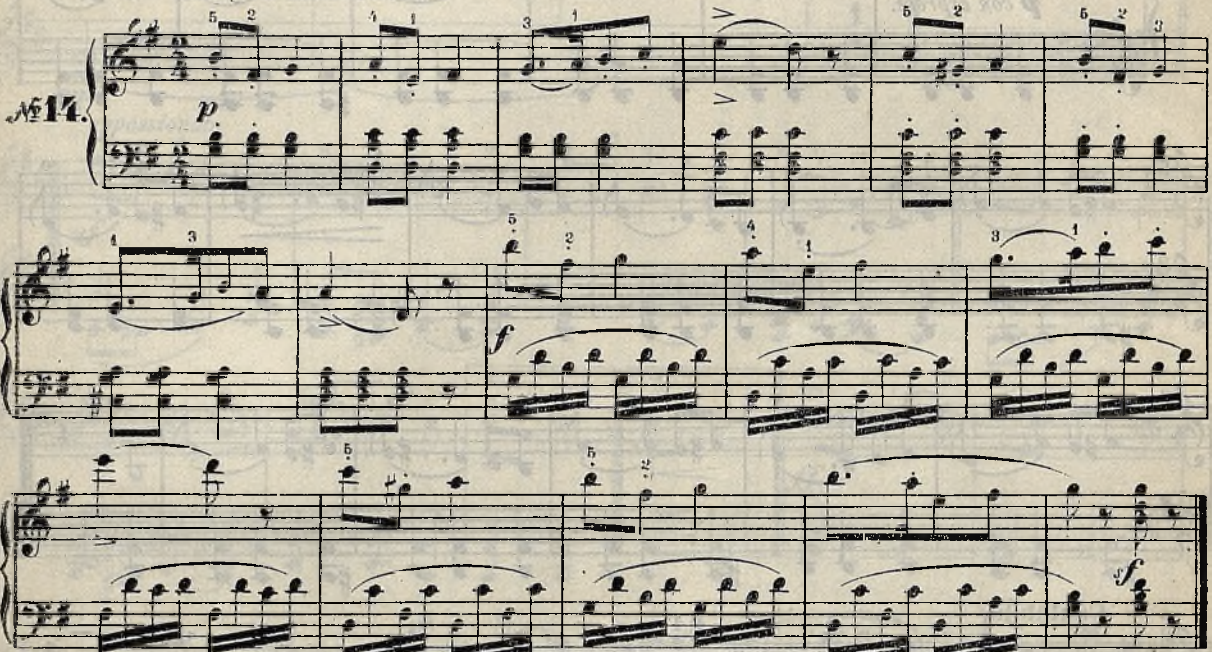
L e o n a r d *(j. w.)*: Proszę pani, nikt nie może mi zabronić używania kalafonji, zastrzegam sobie ten warunek z góry... *(n. s.)* Coraz gorzej!

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Hugonoci.

Allegro moderato. G. Meyerbeer.

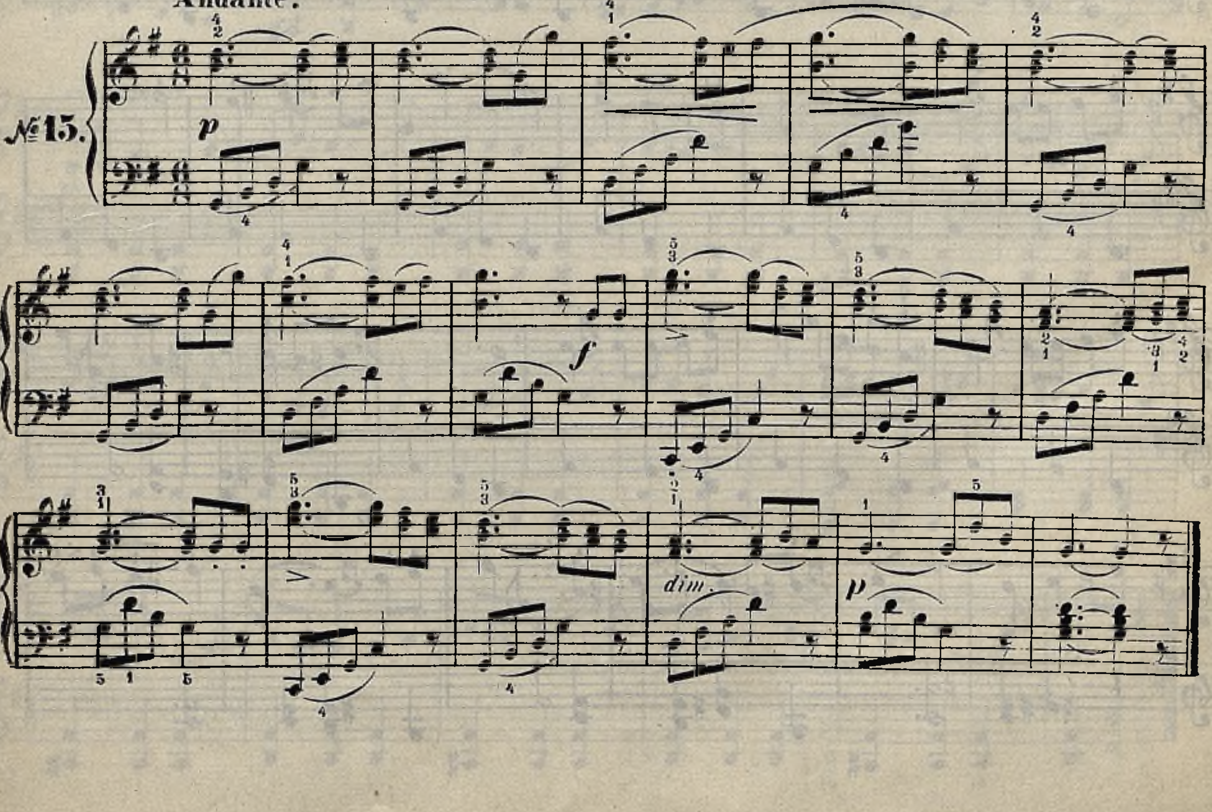
№ 14.



Oberon.

Andante. Weber.

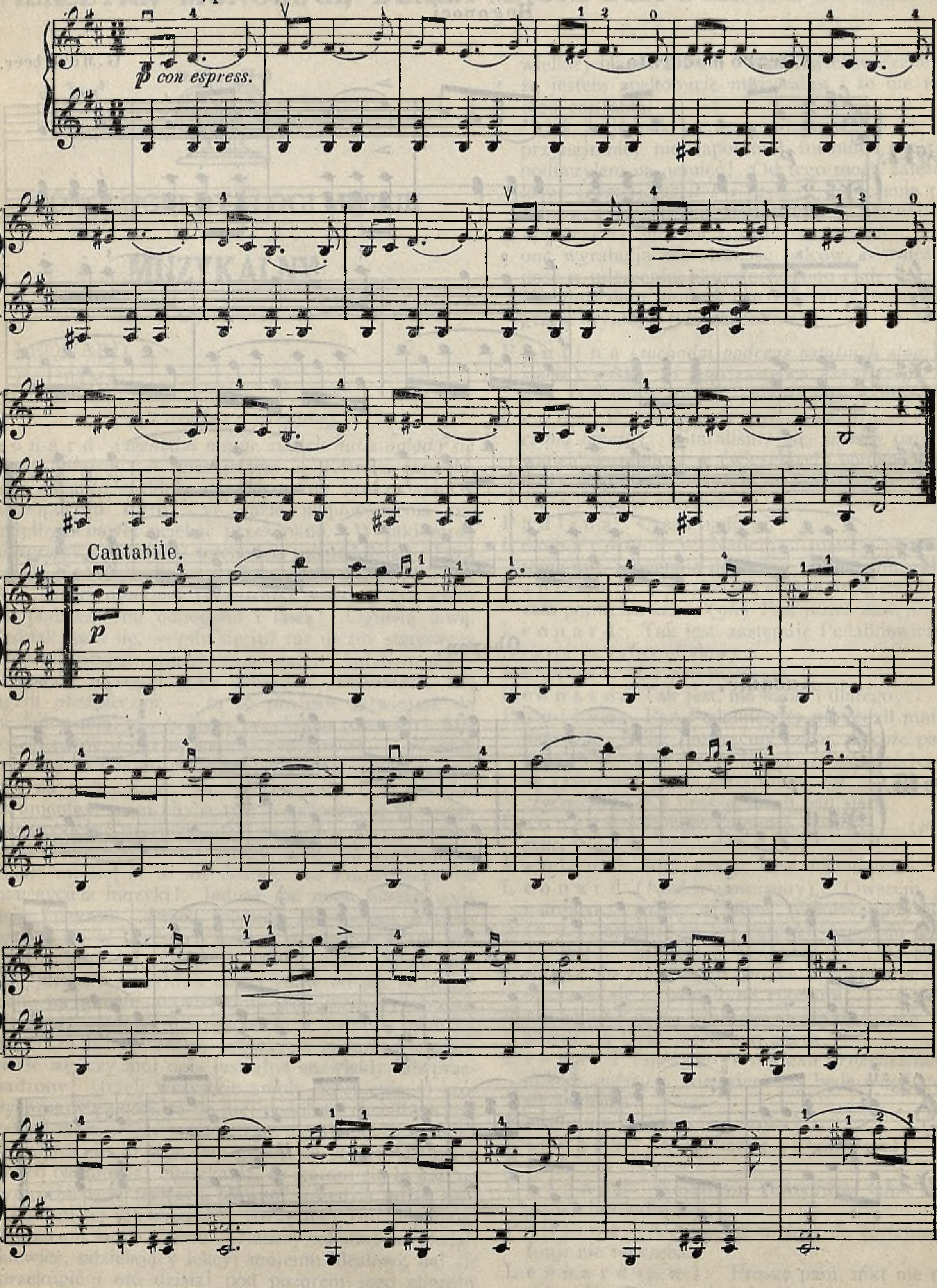
№ 15.

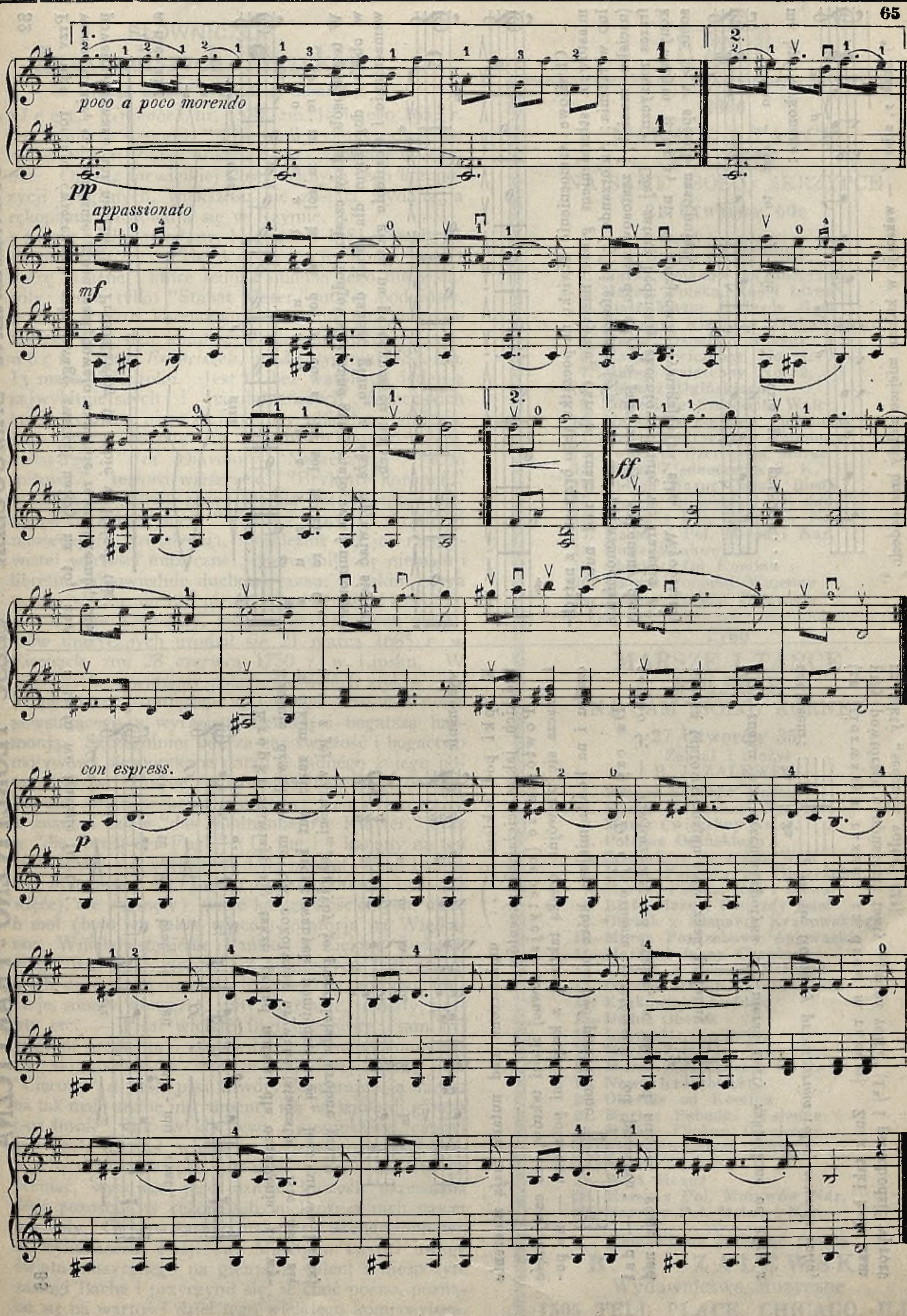


64

Nº 14. Mazurek Op. 5. Nº 1 przez Szopowicza.

Moderato, portamento la Melodia.



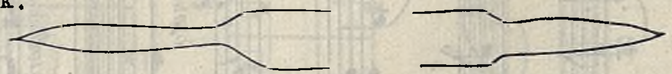

65
poco a poco morendo
pp
appassionato
mf
ff
con espress.
p

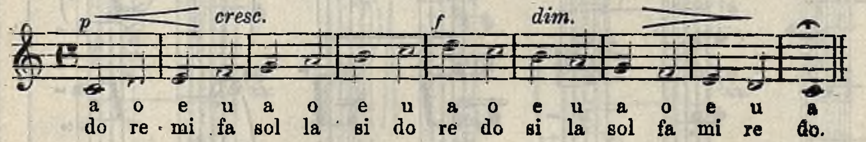
UNIWERSALNY SAMOUCZEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA

Przy tego rodzaju ćwiczeniach całą uwagę zwrócić należy na to, aby wzmacnianie, czy sciszanie głosu następowało zupełnie równomiernie, nie powstrzymywane ani na chwilę. Przedstawmy to sobie w liniach tak:

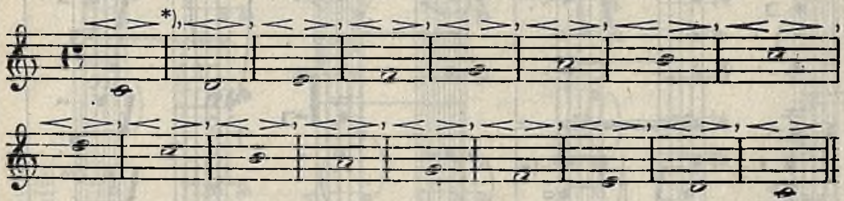


a nie tak:

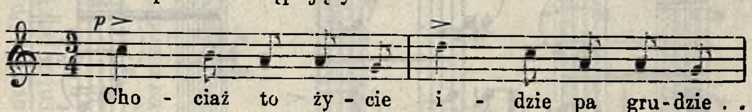




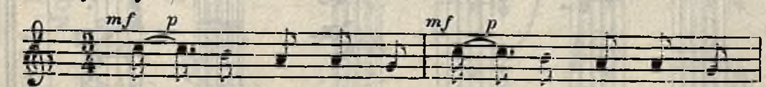
W ten sposób należy często studjować i inne gamy majorowe i minorowe w obrębie dogodnym dla skali danego głosu, a także wprawiać się we wzmacnianie i tłumienie głosu na pojedynczych nutach.



Chwilowe wzmocnienie dźwięku na początku jego brzmienia z natychmiastowem stłumieniem głosu następnie, określa znak nad nutą >, lub wyrażenia: rinforzando (*rf*) i sforzando (*sf*). Siła takiego wzmocnienia (nacisku) musi być zastosowaną do siły, z jakę ma być wykonany dany frazes muzyczny. Lżej zatem będziemy akcentować nutę we frazesie wykonywanym piano, niż w miejscach wymagających siły. Wyobraźmy sobie to, w sposób następujący.

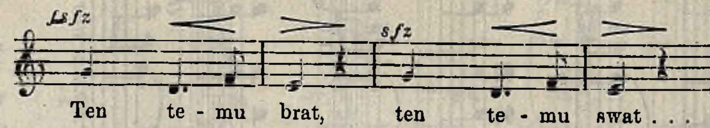


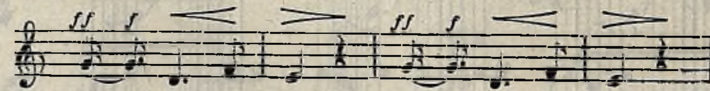
ma być wykonane:



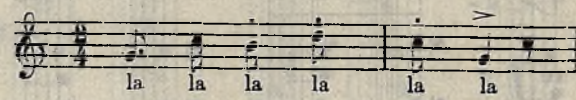
*) Znak ,, albo V — wskazuje w którem miejscu należy brać oddech.

a za to we frazesie forte:

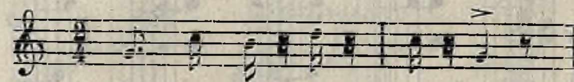




Kropki stawiają się także ponad nutami dla oznaczenia, że wykonanie dźwięków ma być cokolwiek urywane (staccato). Nie łączy się w takim razie nut kropkowanych pomiędzy sobą, lecz urywa każdej nieco z jej wartości, jakgdyby je przedzielały drobne pauzy.

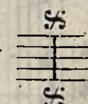


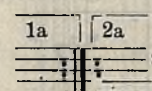
wykonanie:



Kropki pod łukiem umieszczone nad nutami mają znaczenie krótkich, jakby ociężałych akcentów.

Powtórzenie (repetycja) pewnej ilości taktów, lub całej części oznacza się podwójną kreską taktową z kropkami pośrodku — na początku i na końcu miejsca, które ma być powtórzone 

Da capo (*D. C.*) oznacza powtórzenie: od początku; — dal segno 𝄋 — powtórzenie: od znaku, a więc od miejsca, gdzie nad kreską taktową znajduje się znak podobny 

Przy znaku powtórzenia spotyka się nieraz takty zakreślone od góry z nadpisem: 

, co się tłomaczy przez *prima volta*, *secunda volta*, (za pierwszym razem, za drugim razem). Znak taki każe nam przy powtórzeniu opuszczać takty „prima volta“ (1[a]) i przechodzić wprost na takty „secunda volta“ (2[a]).

SŁOWNICZEK

Znakomitszych Muzyków

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Allegri *Grzegorz,* ur. 1584, zm. 18 lutego 1652 r. jest autorem słynnego "Miserere" wykonywanego co rok w Wielki Piątek w kaplicy Sykstyńskiej w Rzymie. Oprócz niewielkiej ilości znanych jego kompozycji religijnych, większość nie została wydaną, a rękopismy zachowują się w Rzymie.

Astorga *Emanuel,* ur. 11 grudnia 1681, zmarły 21 sierpnia 1736 r. Pisał kantaty, arje, duety, nawet operę "Dafne," które jednak imienia jego nie wsławiły; jedno tylko "Stabat Mater," utwór podniosły, w stylu czysto kościelnym, zapewnił mu poczesne miejsce w rzędzie kompozytorów religijnych.

Auber *Daniel Franciszek,* ur. 29 stycznia 1782, zm. 13 maja 1871 roku. Jest to bez wątpienia jeden z najwybitniejszych i najulubieńszych francuskich kompozytorów pierwszej połowy ubiegłego stulecia. Jego opery cieszyły się ogromnem powodzeniem, zwłaszcza: "Fra Diavolo," "Narzeczona," "Koń spiżowy," "Jezioro wieszczek," "Brylanty koronne." Największą jednak sławę zrobiła mu najlepsza niewątpliwie z jego oper: "Niema z Portici," do której niezwykłego powodzenia, niezależnie od jej rzeczywistej wartości muzycznej, przyczyniło się niemało i libretto, odpowiednie duchowi czasu, w jakim opera ta ukazała się po raz pierwszy na scenie (1828 r.).

Bach *Jan Sebastjan,* jeden z największych genjuszów muzycznych urodził się 21 marca 1685 r. w Eisenach, zm. 28 czerwca 1750 r. w Lipsku. W jego dziełach widzimy połączenie dwóch stylów: polifonicznego, panującego aż do jego czasów, i nowo powstającego z wyrazistą melodją i bogatszą harmonją. Szczególniej uderza nas świeżość i bogactwo motywów, niespotykane dotąd u żadnego z jego poprzedników. Formę fugi doprowadził Bach do niebywałej dotąd doskonałości, której wzory pozostawił w znanem dziele "das wohltemperirte Klavier," oraz w "die Kunst der Fuge," (15 fug i 4 kanony na ten sam temat). Z większych dzieł napisał: dwie Pasje: św. Mateusza i św. Jana (prawdopodobnie było ich więcej, ale zaginęły), wiele kantat kościelnych, mszę h mol (było ich także więcej), oratorja na Wielkanoc, Wniebowstąpienie Pańskie i Zielone Świątki, Magnifikat na 5 głosów. Z kompozycji fortepianowych, oprócz wspomnianych wyżej fug, zostawił fantazje, sonaty, koncerty, suity, warjacje, tokkaty, partity etc. — Pisał wielkie fugi organowe (sam był biegłym organistą), zostawił niezrównane kompozycje skrzypcowe, z których najwięcej znaną jest "Ciacona" d mol, pisa utwory kameralne, a nawet na tak mało znane instrumenty jak na wiolę di gamba i na lutnię. Jak zwykle bywa z gienjuszami, cieszył się Bach niezbyt wielkiem uznaniem u współczesnych; dopiero w pół wieku po śmierci zaczęto go oceniać, wydawać jego dzieła, których przeważna ilość pozostała w rękopisach, niektóre z nich nawet poginęły. Główna zasługa należy się Mendelsohnowi, że wykonaniem Pasji św. Mateusza zwróci uwagę świata muzycznego na gienialny talent i niespożyte zasługi Bacha i przyczynił się, że choć późno, poznano się na wartości dzieł tego wielkiego kompozytora.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

SZKOŁA ŚPIEWU

(Elementarne Zasady Nauki Śpiewu)

Dzieło to, ozdobione rysunkami i przykładami w nutach, opracowane w formie katechizmu śpiewaczego, zupełnie dla samouków i jest niezbędne, przed rozpoczęciem wokalizowania.

Rysunek wzięty z dzieła Dr[a] M. Mackenzie

„The Hygiene of the vocal organs."

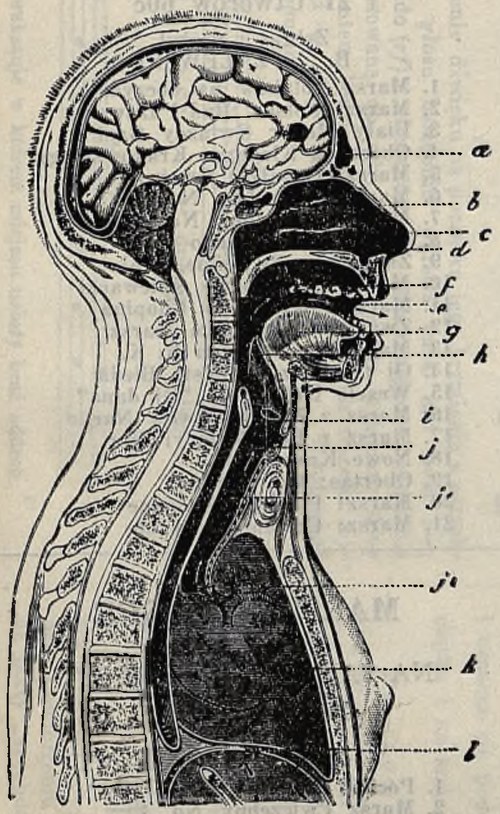


Fig. I.

Rysunek przedstawia drogi oddechowe w chwili śpiewania; położenie języczka przedstawione jest przy wydobywaniu wysokich tonów piersiowych.

a. zatoki czołowe, b. zatoka klinowa, c. dolny, średni i górny kanał międzymuszlowy, d. otwór rurki Eustachijusza (prowadzącej od jamy noso-gardzielowej do przyrządu słuchowego wewnętrznego), f. języczek, e. gardziel, g. język, h. nagłośnia, i. struna głosowa, j. j¹. j². tchawica, k. płuca.

b. Wątroba z przecięciem przepony (diaphragma) bezpośrednio ponad nią leżącej i oddzielającej ją od podstawy płuc (k). Kanał leżący od tyłu j. j¹. j². jest przełykiem — czyli kanałem prowadzącym do żołądka.

Objętość 12-tu stronic z okładkami rozmieru ósemki 7x10

CENA 35c

Zamawiać takowe prosimy:

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia

B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

TEGOROCZNE ROCZNICE

"Palestrina i Rok święty." Rok święty nabiera tym razem specjalnego znaczenia, związane bowiem będą z nim uroczystości Palestrinowskie, z powodu 400-letniej rocznicy urodzin wielkiego mistrza. W poczuciu obowiązków wobec genjalnego twórcy na polu katolickiej muzyki religijnej, kosciół katolicki wykorzysta tę sposobność do wielkich manifestacji i uroczystosci na cześć Palestriny. Przewiduje się szereg na wielką skalę urządzonych koncertów Palestrinowskich i specjalna wystawa. Poza tem Mozarta i Verdiego, oratorjum Perosiego, dzieła Beethow w ramach uroczystości mają być wykonane: "Requiem" vena i inne.

* * *

Co się tyczy niepewności daty urodzin Palestriny, to Monsignore Raffaele Casimiri, obecny kierownik chóru sykstyńskiego, w wydawanym przez siebie kwartalniku muzycznym "Nota d'Archivio per la storia musicale" zapewnia, że na podstawie znalezionego przezeń własnoręcznego pamiętnika P. udało mu się ustalić datę urodzin mistrza na 27 grudnia 1525 (a nie 24. XII.).

* * *

Równocześnie przewiduje się obchód 200-letniej rocznicy śmierci Alessandro Scarlatti'ego, założyciela szkoły neapolitańskiej. Do współudziału zaproszono cały szereg najznakomitszych artystów włoskich i zagranicznych.

* * *

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE

Ameryka — Stany Zjednoczone. Marcel Dupre, znakomity organista przy Notre Dame w Paryżu, kończy swe trzecie tournee po Stanach Zjedn. Widocznie występuje z powodzeniem, skoro podpisał już kontrakt na czwarte turnee 1926 — 27.

* * *

Francja. Muzyka chóralna we Francji nie należy do "najmodniejszej." Chociaż Paryż zna wszystkie wazniejsze dzieła chóralne z estrady, jednakże nie widać tam większej planowej pracy w tym kierunku. W samym Paryżu jest sporo bardzo dobrych chórów, szczególnie kościelnych, muzyka koscielna stoi bowiem we Francji na bardzo wysokim poziomie. — Towarzystw jednak chórowych świeckich mniej się spotyka, niż np. w Niemczech, a te, które są, nie mają wyraznego charakteru i są raczej sezonowe. W ostatnich czasach daje się zauważyć dążenie do zmiany. Powstają nowe chóry, których występy dopiero obiecują coś w przyszłości. Z nowopowstałych wyróżnia się "Choeur mixte de Paris," prowadzony przez dobrego muzyka p. Marc de Ranse'a. Chórów polskich zdaje się jest dwa w Paryżu, ale słabo o sobie dają znać.

* * *

Warszawa. Kapela ludowa p. Kazury znów zaczyna działać z powodzeniem. Niedawno wystąpiła w sali Konserwatorjum z wieczorem kolend, przeważnie w układzie swego kierownika i kilku w ukł. Niewiadomskiego, a teraz przygotowuje koncert muzyki bułgarskiej. Wzamian za koncert bułgarski w Warszawie. kapela zaproszoną została do Sofji, na koszt rządu bułgarskiego z koncertem pieśni polskiej.

TO I OWO NA CZASIE

Zjazd okręgu Illinois przechodzi w zapomnienie, a udowodnił to tylko, że jak było za Boga Ojca, tak i za Syna, w niczem postępu nie zrobiliśmy co do zbiorowych występów, a wielu zdrowo myślących śpiewaków powiada: "Czy warto na przyszłość stawać do zbiorowych pieśni, jeżeli ze wstydem schodzimy ze sceny?"

* * *

Przy końcu sesji p. Rafalski interpeluje izbę dlaczego do koncertu nie zaproszono skrzypka Polaka; odpowiedziano, że p. Zygman jest Polakiem, na co p. Rafalski odpowiada: **"Jeżeli p. Zygman jest Polakiem, to ja żydem."** Tak p. Rafalski, cuda się dzieją w obecnem stuleciu, dlaczegożby Jojne Firulkes nie mógł być Polakiem?

* * *

Tak, p. Rafalski, niedługo przyjdzie do tego, że pp. Chiliński, Ożada, Kipkowski i wielu innych solistów skrzypków, przechrzczeni będą na żydów, aby hasło **"swój do swego" miało większe znaczenie.**

* * *

Wprowadzanie obcych żywiołów w szeregi śpiewacze datuje się już od dłuższego czasu, a kto temu winien? Łatwo odgadnąć, jeżeli obserwować będziemy tych wielkich świeczników, którzy dla swoich nie mają czasu, a dla obcych wypisują reklamy w pismach, podpisując się jako wysoki urzędnik, ażeby przypodchlebić się jakiemuś lichemu skrzypicielowi.

* * *

Nie mamy nic przeciw p. Zygmanowi, i owszem — jest to jego zawód i ma pełne prawo ubiegać się o zarobek czy to użydów, Rosjan, a nawet u Polaków, lecz mamy pełne prawo wymagać od tak "wielkiego" skrzypka, by był w stanie daną kompozycję objąć pamięciowo a nie przy pulpicie, jak uczeń z wstępnej klasy jednymi i tymi samymi utworami do znudzenia karmi publikę.

* * *

Niech p. Zygman zapamięta to sobie, że Polacy są tolerancyjni i grzeczni wobec gości, lecz za częste nadużywanie grzeczności może się odbić ujemnie i naprawdę publika przekona się, że p. Zygman jest dobrym skrzypkiem dla dzieci z wstępnej szkoły, jako też w jego **kooperatywnej dziecięcej symfonicznej orkiestrze.**

* * *

Prosilibyśmy p. Zygmana by nam kiedyś poprawnie coś zagrał z szeregu utworów, opartych na pewnej technice, a choćby tak popularnego utworu Kujawiaka Łady, w szczególności rozchodzi na się o motywy akordowe zamieszczone na stronicy szóstej "Piu presto," za co byśmy mu byli wdzięczni, lecz jeżeli wymagania nasze są nie na miejscu, to go bardzo przepraszamy, zaś na dodatek bardzo byśmy radzi byli usłyszeć szesnaście warjacji Waniorka, "Pije Kuba do Jakuba."

* * *

Co do powodzenia chóru sokolego "Lutnia" w Chicago Heights, niemało przyczynił się prezes tegoż chóru, p. Fr. Płoskona, który nie bacząc nieraz na finansowe wydatki, dopomaga chórowi



JEDZIE DO POLSKI Z WIZYTĄ

Podobizna p. B. J. Zalewskiego, jednego z najstarszych dyrygentów chórów narodowych (polskich) w Ameryce, którego praca na tem polu datuje się od roku 1895. Jest członkiem chóru "Lutnia" od roku 1895 na stanowisku jako dyrygent bez przerwy. Były generalny dyrygent Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce. Tyleż lat należy do Sokolstwa, członek gniazda No. 37 Z. S. P. oraz jest członkiem Zw. Nar. Pol. Grupy 3 w Chicago, Ill.

Pan Z. jest założycielem słynnego niegdyś chóru "Filaretów" na całą Amerykę, pod którego kierownictwem (jako dyrygent) chór ten wiele przyczynił się do podniesienia imienia polskiego na wychodźtwie.

Pan Z. zwiedzi w Polsce księgarnie muzyczne i jako fachowiec i wydawca, zawiąże stosunki handlowe w tej gałęzi.

Tymczasowy adres p. Zalewskiego, jak niżej:
Mr. B. J. Zalewski, c/o Consulate of America
WARSZAWA, Europe — Poland — Polska

jak materjalnie tak i moralnie, zachęcając stale członków do pieśni.

* * *

Bardzo czynne są w tymże chórze członkinie panny Sokołowskie, pani Skowrońska, a na szczególniejszą wzmianke zasługuje p. Kordek, który tu zrodzony i wychowany pomiędzy Amerykanami, stara się o to, by lepiej przyswoić sobie język i wymowę polską i choć nieraz łamaną polską wymową przemawia, chociaż nieraz wzbudza uśmiechy szczerości, jednakowoż nie zraża go to, bo w ciągu dalszym "rznie" po polsku i basta, dając tem przykład młodzieży polsko-amerykańskiej, że i oni powinni się łączyć z nami i że nie powinni zapominać, że ich zrodziła matka Polka.

* * *

Panna Emilja Jeleń, córka znanego związkowca, otrzymała dyplom ukończonej szkoły muzycznej p. C. Bungiego z klasy fortepianowej, biorąc udział w programie, wykonując z pamięci Węgierską Rapsodję No. 12 F. Liszta, za co obdarzono ją kilkoma bukietami kwiatów od przyjaciół i znajomych, oraz od znawców muzyki, na popisie odbytym w d. 7 czerwca 1925 roku.

* * *

WIERSZYKI, MONOLOGI, DEKLAMACJE DLA DZIECI I STARSZYCH

RÓŻNE WIERSZE

•

ŁEZKA.

Za co mama swe dzieci
Tak serdecznie kocha?
Czem jej serce porusza
Ta czeladka płocha?

Czy swemi figielkami?
Czy psotek nadmiarem?
Czy może innym jakim
Nadzwyczajnym darem?

E, ja myślę, że mama
Kocha swe dzieci
Za łezkę, co w ich oczkach
Jak perełka świeci.

Swieci wtedy, gdy grzeczne
Jak aniołki święte,
Zapatrzone są w mamę
I mamą przejęte.

Świeci wtedy, gdy czują
W swem serduszku małem,
że ona jest ich siłą,
Jest ich szczęściem całem!

•

WALKA.

Poszedł Janek od swojej matuli,
Poszedł cały, a wrócił o kuli.
— Gdzieś był—pyta go matka ze żalem.
— Ja o Polskę walczyłem z Moskalem! —
— Czemże mi teraz będziesz, mój drogi?
— Będę walczył, pracując bez nogi.
Bo my wszyscy, śród lata czy zimy,
Za Ojczyznę, matulu, walczymy!

•

TRZY MATKI

Są trzy Matki na świecie:
Jedna co mnie pieści,
Druga ta, która w sobie
Pokarm dla mnie mieści.
Trzecia zas, którą czuję
I w sercu i w głowie,
Jest najdroższą, bo Matką —
Ojczyzną się zowie!

•

CIERPLIWOŚĆ.

Chciała Mania coprędzej
Zakończyć robotę,
Lecz w pośpiechu gdzieś ważną
Zapodziała cnotę.

I nie mogąc już nigdzie
Odnaleźć jej wątku,
Musiała wciąż zaczynać
Szycie od początku.

Pokrzywiły się sciegi,
Poplątały nitki
I Manię do łez zgniewał
Ten wypadek brzydki.

. Nie płacz, Maniu, a raczej
Przeklinaj swą żywość,
Bo cnota, coś zgubiła,
Zowie się cierpliwość.

•



Telefon Monroe 3258

P. PETELCZYC I F. JAKUBOWSKI

FABRYKA HARMONII

oraz reperacje

Wszelkich Instrumentów Muzycznych

— Piszcie po Katalogi —

1176 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL.

CZY MASZ STO DOLARÓW DO INWESTOWANIA?

Jeżeli tak, to zainteresuje Cię nasz wielki wybór Złotych Bondów Pierwszej Hipoteki Realnościowej, wydawanych w denominacjach po $100.00.

Godło NORTH-WESTERN Banku Polskiego

NORTH-WESTERN TRUST & SAVINGS BANK

Milwaukee Ave. róg Division Ul.

J. F. Smulski, Prezes

Książki Tyczące się Muzyki i Inne Dzieła

Dzieła Teoretyczne w Zakresie Muzyki oraz Nowości Muzyczne

O znaczeniu etycznem muzyki. B. Kompfówna 35c
Najważniejsze przepisy dotyczące muzyki kościelnej. E. Gr....85c
Stanisław Moniuszko, 1819-1919. A. Koehlerówna....40c
Muzyk jako przewodnik zespołów. W. Rzepko 10c
Uniwersalny Samouczek do śpiewu i muzyki. P. Maszyński....25c
Szkoła Śpiewu (Elementarne Zasady) M. Hobrowski 35c
Zbiór 30 Pieśni na 3 i 4 gł. żeńskie (szkolne). L. d'A. Dietz....1.10
Osiem utworów muzycznych do śpiewu i na fortepian 50c
Artykuły Redakcyjne o śpiewie i muzyce I. B. J. Zalewski 35c
Artykuły Redakc. o śpiewie i muzyce, zesz. II. B. J. Zalewski....35c

Sztuczki Teatralne dla Młodzieńców

Narodziny Pieśni. 6 osób, komedja w 1 akcie. R. Rol 15c
Trafił Marek na Marka. 8 osób, komedja w 1 akcie. W. Alp 25c
Jakem Anatol Pafnucy! 9 osób, krotoch. w 1 akcie. Z. S....25c

* * *

Sztuczki Teatralne dla Dziewcząt

Doskonała Kuchmistrzyni. 5 osób, krot. w 1 akcie. Iks 35c
Kamyk i Róża. 3 osoby, jednoaktówka. C. Wolniewiczówna....15c
Ostatni raz. Djalog w 1 odsłonie, 2 osoby. Z. Śląska 15c
Złota Marysia. 5 osób, kom. w 1 akcie. E. Korotyńska....20c

* * *

Sztuczki Teatralne Męskie i Żeńskie

Jasełka. 24 osób. Obr. scen. w 1 akcie. E. Korotyńska 50c
Staruszkowie w zalotach. 2 osoby, fraszka w 1 akcie. A. Ł....20c
Wszystko w Porządku. 6 osób, farsa w 1 akcie. N. Wicki 50c

* * *

Monologi i Djalogi dla Chłopców

Zbiór Sześciu Monologów dla szkół paraf. Z. Topór 25c
Zawiera: 1. Zapisze. 2. Bez wstępu. 3. Nie wstąpię. Wyjątkowy młodzieniec. 5. Zawodowy wierszokleta. 6. Strach prosi o kolację.

* * *

Monologi i Djalogi dla Dziewcząt

Zbiór Sześciu Monologów dla szkół paraf. Z. T., F. Ż., C. W. .. 25c
Zawiera: 1. Nieporzędna. Pomyliła się. 3. U dentysty. 4. Ma się rozumieć. 5. Chwalińska. 6. Stróżka.

* * *

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL., U. S. A.

ZBIÓR POWINSZOWAŃ DLA KSIĘŻY

Napisał Eug. Walkiewicz

(762) ZESZYT PIERWSZY. CHÓR DWUGŁOSOWY
CENA 25c — Stronica

* * *

No. 1. Cześć, Cześć, Cześć. Najprzew. Biskupowi, do słów Ks. F. Feldhejma.... 1
No. 2. Zawitał nam. Do słów Narcyzy Lechickiej.... 2

(764) ZESZYT DRUGI. CHÓR DWUGŁOSOWY
CENA 25c

* * *

No. 3. Zabłysnął Wielki Dzień. Do słów Marty Łąckiej 5
No. 4. Wijmy Wieńce. Do słów Narcyzy Lechickiej 7

(924) ZESZYT TRZECI. CHÓR TRZYGŁOSOWY
CENA 25c

* * *

No. 5. Świąteczny Nam Zawitał Dzień. Do słów Narcyzy Lechickiej 9
No. 6. Dzisiaj Wszystkim Nam Jaśnieje. Do słów Marty Łąckiej 11

(1147a) ZESZYT CZWARTY. CHÓR MIESZANY
CENA 25c

* * *

No. 7. Żyj Nam Ojcze Długie Lata, a capella 13
No. 8. Wielebny Nasz Ojcze Drobi. a capella 13
No. 9. Człek Nie Powinien Solo Żyć. Dla państwa młodych, a capella 14
No. 10. Stary Rok Minął. Dla ks. na dz. Nowego Roku, a capella 15

(1147b) ZESZYT PIĄTY. CHÓR MIESZANY Z FORTEP.
CENA 25c

* * *

No. 11. Żyj nam, żyj, Proboszczu żyj. Z ak. fortep.... 17
(Z szczerem życzeniem do Cię przychodzim)

(1147c) ZESZYT SZÓSTY. NA CHÓR MIESZANY
CENA 25c

* * *

No. 12. Cześć, Cześć, Cześć! Najprzew. Ks. Bisk., a capella, do słów Ks. F. Feldheima 21
No. 13. Żyj, żyj, Proboszczu żyj! Chór męski a capella 22

1147d) ZESZYT SIÓDMY. CHÓR MIESZANY
CENA 25c

* * *

No. 14. Cudną srebrną życzeń nić, a cap., A Karczyński 25
No. 15. Żyj Nam Ojcze Długie Lata, a cap., A Karczyń. 26
No. 16. Niechaj Zabrzmi Pieśń, a cap., Eug. Walkiewicz 27
No. 17. Niechaj Zabrzmi Pieśń, a capella, chór męski. Eug. Walkiewicz 28

(1147e) ZESZYT ÓSMY. CHÓRY, NA RÓŻNE GŁOSY
CENA 25c

* * *

No. 18. Życzenie: Żyj nam. Chór miesz., a capella. A. Karczyński 29
No. 19. Mateczce Przełożonej. Chór 4-gł. żeński, a capella. B. J. Zalewski i X. X. 30
No. 20. Marsz Weselny. Chór miesz. a cap., w dzień ślubu. Eug. Walkiewicz 31
No. 21. Marsz Weselny. Chór męski a cap., w dzień ślubu Eug. Walkiewicz 32

(1147) RAZEM OSIEM ZESZ. W JEDNEJ KSIĄŻCE $1.75

* * *

Zamówienia nadsyłać prosimy:

B.J ZALEWSKI, WYD. MUZ. I KSIĘGARNIA
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.

POLECAMY DO NABYCIA RÓŻNE NUTY

Zamawiając nuty, wystarczy podać numer i cenę

MUZYKA ŚWIECKA
POLSKIE SZKOŁY NA RÓŻNE INSTRUMENTY.

Szkoła A. B. C. na Fortepian dla dzieci i począt. netto (100) 3.00
Szkoła na Gitarę, oraz 22 utwory z mand. i t. p. netto (96) 1.50
Szkoła na Mandolinę, oraz 30 utworów różnych netto (97) 1.40
Szkoła na Flet, zwykłej budowy lub Boehm'a netto (106) 75
Szkoła na Klarnet A.B.C. lub E.S. z rysunkami netto (107) 75
Szkoła na Kornet lub jakikolwiek inst. dęty z kl. netto (108) 75
Szkoła na Koncertinę i Bandonium netto (117) 75
Szkoła na Skrzypce dla samouków 7x11 netto (118) 1.50

ŚPIEWY DZIECIĘCE NA 1 GŁOS Z FORTEPIANEM.

Śpiewniczek Dziecięcy, 22 pieśni różnych komp. netto (200) 75
Śpiewniczek Dziecięcy, 16 pieśni różnych komp. netto (201) 75
Śpiewniczek Dziecięcy, 20 pieśni różnych komp. netto (202) 75
Śpiewniczek Dziecięcy, 26 pieśni różnych komp. netto (203) 75

ŚPIEWY DZIECIĘCE NA 2 I 3 GŁOSY Z FORTEPIANEM.

Dwa Duety. 1. Kwiaciarka. 2. Tęsknota net (210) 30
Dwa Duety. 1. Cyganki. 2. Piosnka net (218) 40
Brat i Siostra. W kącie szkolna teka leży (233) 40
Dwa Duety. "Jaś i Małgosia" dla starszych (233) 30
Dwu głosowy śpiewniczek, 15 ut. (lub starszych) netto (285) 75
Dwu głosowy śpiewniczek, 8 utw. (dla starszych) netto (286) 75
Trzy Duety, "Polskie Skarby" dla szkół parafjal. netto (162) 20

Śpiewy na 1 głos z tow. fortepjanu

Ach jakżem ja nieszczęśliwa. Mazurek. Mezzo-sop (580) 20
Andzia. "Anuziu, jeszcze szklaneczkę." Bar (536) 20
Dwa śpiewy. 1. Śpiew "Basi." 2. "Wiosna." Mez.-sop. (582) 20
Hiszpanka. "Jam jest miłości królowa." Mez.-Sop. (317) 25
Kozak Ukrainiec. "Hej ja kozak, zowut Wola." Ten. (307) 20
Kwiaciarka. "Młodość i piękność mam." Mezzo-sop. (314) 10
Kwiecisty i wonny maj. "Błękitne niezabudki." gł. śr. (316) 20
Krakowiak. "Na skalistym brzegu." Bas (478) 20
Krakowiak. "Na krakowskiej ziemicy." Bas (474) 40
Krakowiak. "Halko miła, tyś pobożna." Bas (476) 30
Laleczko ma. "Gdy dziewczę ma pięć lat." Bar (544) 30
Modlitwa. "W poświstach wichru losu." Bas (482) 30
Piosnka. "Gdzie chłopaczek tam dziewczynka." Bar. (537) 30
Śpiew Janka. "Hej przy okienku twem." Ten. (574) 20
Wlazł kotek na płotek. "Nad srebrnym ruczajem." Bar. (558) 20
Zalotnik. "Jestem chłopak dziarski, żwawy." Bar. (542) 20
Wędrowna Ptaszyna. "Ptaszku, skąd przylatasz." Alt (322) 20
Zosia, Joasia i Basia. "Zosia jak węgle czki ma" Bar. (300) 20
Życzenie. "Gdybym ja była słoneczkiem." Alt (450) 20

Śpiewy na 2 głosy z tow. fortepjanu

Ciribiribin. "Pewnie w każdej bywa mowie" (728) 30
Cyganie. "Każdy wesół z nas i rad, mile czas upływa" (696) 30
Drogie Wspomnienia. Zalewski-Walkiewicz (770) 40
Duet żabi. "I czego proszę żabom brak?" (754) 20
Dwa Duety. 1. Kaliny Wiosna. 2. Wrzesińskie Dzieci (708) 20
Dwaj Palacze Fajek. "Zaledwo rano zdążę wstać." (736) 20
Dwa Mazurki. Eug. Walkiewicza (ludowe) (758) 30
Dusza w Niebie. "Ani ucho nie pojmie" (678) 40
Kochajmy się. (Serenada Schuberta) "Wśród tej ciszy" (790) 30
Lore-Ley. "Ja niewiem skąd w duszy mej gości" (748) 40
Modlitwa Ks. Marka. "Pośród pastuszków" (681) 20
Pozdrowienie. "W którą bądź stronę spojrzę" (716) 40
Pójdźmy razem. "Błoga cisza dokoła" (660) 50
Rota. M. Konopnickiej, muzyka Eug. Walkiewicza (760) 10
Rozstanie, Mazurek. "Wróć zapomnij biedną" (670) 50
Rybacy. "Strzechę rzuciwszy moją." Tenor i Bas (698) 60
Walczyku mój. "Mój ty walczyku, kocham cię znam." (780) 30
Wesoła Piosenka. "Zanućmy śpiew wesoło." (796) 30
W Pieninach Szczawnickich. "Boskie Pieniwy" (900) 30
Wszystko przemija. "Chwila skrzydlata" (665) 30

ŚPIEWY NA 3 GŁOSY (CHÓRY ŻEŃSKIE)

Chóry żeńskie na 1, 2, 3 i 4 gł. Zbiór 10 ut. z. 1 netto (960) 75
Chóry żeńskie na 1, 2, 3 i 4 gł. Zbiór 15 ut. z. 1 netto (961) 75
Hiszpanka. "Jam jest miłości królowa" net (908) 25
Hymn Jubileuszowy Janowi Sobieskiemu net (922) 05
Krakowianka. "Jestem Krakowianka" net (912) 10
Na Falach Dunaju. "Śpiew o Wiśle" net (956) 20

ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE

Chór żołnierzy z opery "Faust," part. i gł. net (1152) 1.00
Cztery Powinszowania dla księży net (1068) 10
Cztery Utwory, popularnych pieśni net (1007) 10
Kantata ku czci H. Siekiewicza net (1133) 50
Marsz żałobny Chopina, fort. i 12 głosów netto (1005) 90
Matysek. "Był Matysek, chłop przed laty" net (1127) 20
Na Falach Dunaju. "Śpiew o Wiśle" p. i gł. net (1156) 2.25
Najpierwsza Pieśń, "Skąd się wzięła," a capella (1057) 10
Pieśń Wiosenna (konkursowa) "Jest w życiu" net (1002) 10
Przebudzenie Zakochanego, Walc net (1121) 20
Róża "Już z królewskim twoim wdziękiem" (1113) 10
Sextet z "Lucyi di Lamermoor" solo i chór net (1014) 30
Siedmnaście Pieśni Ludowych, a capella net (1054) 25
Wiązanka Pieśni Narod. 6 zesz. No. (1158-9-60-1-2) i (1163) 1.20
Zbiór Kwartetów, 31 pieśni nar. a capella netto (1170) 75

ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE.

Chór żołnierzy z op. "Faust" z akomp. 12 gł. netto (1480) 1.80
Darmozjad St. Moniuszki. Solo Bas i chór komp. netto (1324) 46
Dwadzieścia cztery Pieśni Jana Galla, a capella net (1295) 1.40
"Hulały" — "Kryleć" "Niejeden nam prawi" net (1339) 10
Kieszonkowy Śpiewniczek Tow. (60 pieśni) netto (1490) 60

Kozak. "Tam na górze jawor stoi," a capella (1328) 45
Marsz żałobny Chopina. 12 gł. i part. fort. net (1210) 90
Marsz żałobny. "Spocznie na wieki." net (1206) 20
Mazur z Opery "Halka." "W dzielnych sercach" (1326) 40
Na Falach Dunaju, "Śpiew o Wiśle," z akomp. netto (1488) 2.25
Od dworu do dworu. Kujawiak, 12 gł. i fort. netto (1390) 1.50
Pieśń Kolejarzy. K. Garbusińskiego netto (1304) 10
Pięć Pieśni Pogrzebowych St. Mon. (1330-2-4-6) net (1338) 1.20
Polonez. "Brzmijcie trąby," Chopina, 12 gł. i fort. net (1208) 1.20
Rok mój rok szczęścia. K. Garbusińskiego net (1300) 20
Sześć Pieśni Nar. i Tow. K. Garbusińskiego nett (1302) 30
Tęsknota. "Gdziekolwiek pójdę." Solo Bas i chór netto (1315) 10
Wesele, Kujawiak. "Dana, dana naokoło" net (1489) 10
Wybór (19) Kwartetów, pol. i obce komp. netto (1460) 1.20

MUZYKA KOŚCIELNA

Śpiewy na 1 głos z tow. organów i. t. p.

Ave Maria. Gounoda "Zdrowaś Marya" sopr. (1520) 20
Do Ciebie Boże. Pieśń Poślubna. Sop. Tenor lub Bar. (1590) 20
Dwie Modlitwy: 1. W ciężkiej niedoli. 2. Boże Ojcze (1542) 40
Dwie Pieśni Kościelne. 1. Modlitwa. 2. Hymn (1512) 30
Modlitwa do M. B. "Nie opuszczaj nas" na głos śred. (1506) 20
Pieśń Pokutna. "O Panie co losy ludzkości" Bar. (1544) 20
Przyjmij Boże. Pieśń Poślubna, Sop. lub Ten. (1594) 20
Zdrowaś Marya. "Ave Maria" na sopran (1510) 20

Śpiewy na 2 głosy z tow. organów

Dwie Pieśni. 1. Stabat Mater. 2. Pieśń do M. B. (1630) 10
Dwie Pieśni. 1. Z pokorą. 2. Modlitwa na 3 głosy (1730) 10
Marsz Weselny, Veni Creator i Pieśń Poślubna (3 ut.) (1666) 60
Powrót Taty. "Witaj Maryo, święta Pani" (1660) 20
Stabat Mater. B. W. Walewskiego, Kontra-Alt i Ten. (1680) 30
Święta noc. "Cicha noc, święta noc" (1654) 20

Śpiewy na chóry mieszane

Bóg i Ojczyzna. Śpiewnik kościelny. 6 zesz. netto (1883) 2.00
O Narodzeniu Pańskiem 15-cie kolęd (1790) 50
Osiem Pieśni Wielkanocnych O Zmart. Pańskiem (1792) 25
Śpiewnik Łaciński na wszystkie niedziele w roku (1879) 60
Śpiewy Kościelne na 1, 2, 3 i 4 gł. (28 pieśni) W. netto (2060) 75
Sto Preludyi w formie szkoły na organy netto (2500) 3.00

MSZE POLSKIE I ŁACIŃSKIE. EUG. WALKIEWICZA.

a) Na 1 głos z organami lub a capella.

Missa (Op. 6). In honorem St. Casimir, a capella net (2112) 40
Missa (Op. 21). In honorem St. Josephi Sp. B.M.V. net (2114) 40
Msza Polska (krótka) przez Ks. K. Klaina, a cap. net (2080) 10

b) Na 2 głosy z organami lub a capella.

Missa (Op. 38). In honorem St. Joannis Canti C. net (2142) 60
Missa (Op. 41). In honorem B. M. V. de Czerwińsk net (2144) 60
Missa (Op. 43). In hon. St. Stanislai Kostkae C. net (2146) 60
Missa (Op. 44). Pro Defunctis net (2150) 40
Msza Polska (Op. 25). A. Karczyńskiego net (2130) 40
Msza Polska (Op. 50). Żałobna net (2148) 60

c) Na 3 głosy z organami lub a capella.

Missa. Pro Defunctis C. Casciolini. a capella net (2160) 80
Missa (Op. 6). In h. St. Jos.Sp.B.M.V. Garbusiński net (2294) 1.00

d) Na chóry mieszane z org. lub a capella.

Missa (Op. 11). In hon. St. Michaeli Archangeli net (2260) 1.00
Missa (Op. 40). In hon. St. Hedwigs Reg. Vid. net (2263) 1.00
Missa (Op. 42). In hon. St. Stanislai Ep. et Mart. net (2268) 40
Missa (Op. 45). In hon. St. Josephat, for 7 voices net (2266) 2.40
Missa (Op. 46). In hon. B. M. V. de Częstochowa net (2264) 1.00
Missa Prima. Requiem. Ks. A. Wróblewski net (2268) 20
Msza Polska (Op. 15). Pieśni do mszy św. net (2268) 50
Msza Polska (Op. 17). Pieśni do mszy św. net (2269) 50
Msza Polska (Op. 20). Pieśni do mszy św. net (2256) 40
Msze Polskie (Op. 51 No. 1-4) (cztery), łatwe net (2257) 20
Msze Polskie (Op. 52 No. 1-4) (cztery), łatwe net (2254) 20
Osiem małych mszy (Op 51 i 52) Eug. Walk. net (2255) 40

e) Na chóry męskie z organami lub a capella.

Missa (Op. 2). Pastoralis. K. Garbusińskiego net (2292) 1.0
Missa (Op. 12). Prima qudr. (bez Gloria). K. Gar. net (2296) 25
Missa (Op. 42). In hon St. Stan. Ep. et Mart., 3 gł. net (2329) 40
Missa (Op. 17). In hon. St. Annae (dwa chóry) net (2300) 1.00
Missa (Op. 70). In hon. St. Ceciliae. Eug. Walk. net (2325) 1.00
Msza (Op. 13). Druga mała z inst. dętymi. K. G. net (2298) 25

—o—

SZKOŁA NA FORTEPIAN A. B. C. (Elementarna). Napisana przez A. Różyckiego Op. 50 (najlepsza dla kształcących się organistów), zalecona przez Warsz. Kons. Muz. dla samouków, dzieci lub starszych, bez nauczyciela (w braku Polaka). Przy wielkiej ilości ćwiczeń i wprawek, szkoła ta mieści w sobie wiele utworów, polskich melodji, krakowiaków, polonezów, walczyków, polek, pieśni nabożnych, świeckich i t. d., ogółem 160 numerów, 82 stronic, co przedstawia wartość (licząc choćby po 5c za numer) $8.00. Rozmiar 11x14. Cena dawniejsza tej szkoły $4.00, obecnie zniżona na $3.10 z pocztą.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (724) **Ogiński-Walkiewicz-Zalewski.** "Żegnam cię o Polsko ma." Solo Duet, lub chór żeński, z fortep. 26c, tuzin 60c.

CZTERY PIEŚNI (1011) **Dietz-Urbanek. 1. Pieśniarz "Pevec"— "Der Saenger."** Na chór mieszany z akomp. fortep. i skrzypiec, tekst polski, czeski i niemiecki. Utwór konkursowy. **2. Władysław Jagiełło. 3. Rota. 4. Nasze Hasło.** 55c, tuzin $4.75.

Większy wybór nut, w katalogach naszego Wyd. Muz.
WYDAWNICTWO MUZ. I KSIĘGARNIA, B. J. ZALEWSKI
1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

POLECAMY KSIĄŻKI DO NABYCIA
w cenie przedwojennej

- Adam Mickiewicz. Życiorys naszego wieszcza i poety 15
- Album Królów. Portrety wszystkich Królów Polskich 40
- Amalunga, czyli Córa Puszcz, w Ameryce Północnej 15
- Antek Socha, młody wojak. Powiastka historyczna 15
- Anioł Miłosierdzia, napisała Helena Staś 10
- Antoś z Skalina, czyli cnota nagrodzona, zbrodnia ukarana 10
- Aptekarz Polski, czyli zbiór najużywańszych nazw łacińskich 25
- Arcydzieło organisty, powieść Józefa Dzierzkowskiego 15
- Atlas do Dziejów Polski, z 10-ma mapami 20
- Bajeczka o Kominiarczyku. Napisał Mark Twain 5
- Bajki i Powiastki Ludowe o Strachach, opowiadanie 10
- Balon Tajemniczy. Piękna powiastka z ryciną 10
- Bartek Łatka, czyli jak żyd zrobił po śmierci testament 5
- Bartosz Głowacki, czyli ostatnie uszlachcenie, z 8 rycinami.. 10
- Basia. Powiastka dla dzieci przez Włochnę 5
- "Ben-Hur." Z czasów Jezusa Chrystusa, z 120 ilustracjami 2.00
- Bez Pana. Powieść historyczne z XI wieku 50
- Bezsenna Noc, przez Samuela Clemens (Mark Twain) 5
- Bez Szczęścia. Nowela M. D. Chamskiego 15
- Biblioteczka dla pilnych dzieci, zaw. krótkie powiastki 35
- Bitwa pod Kobylanką, dnia 6 maja 1864 r. 5
- Bitwa pod Raszynem. Powieść historyczna z ilustracjami 30
- Bolesław, czyli Dalszy Ciąg Genowefy, nap. Ks. Osmański 30
- Błogosławieństwo duchowne domu, Ewangelja św. Jana 10
- Bosy Pan. Powiastki bardzo zajmujące 5
- Boża Męka pod Łzawą, opowieść górnoszląska 10
- Boża Opieka, powieść osnuta na podaniach XVIII wieku 35
- Chata Wuja Tomasza, obraz z życia niewolników ameryk. 15
- Chłopi Bohaterzy, powieść z czasów Kościuszki 10
- Choroby świń, czyli rady, wskazówki i wnioski dla hodowcy 20
- Córka Staremberga, powieść historyczna z oblęż. Wiednia.. 15
- Cudowny Lekarz, powiastka wielkanocna przez ks. Schmidta 15
- Ćwiczenia łacińskie dla klasy 1szej, 74 stronic 25
- Cyganka z Gór Święto-Krzyskich, czyli porwane dziecko 10
- Czytania Majowe o cnotach Maryi przez O. Prokopa 35
- Czas to Pieniądz. Powieść dla młodzieży 25
- Czasy Kościuszkowskie, historyczny obrazek dla młodzieży.. 20
- Czarny Piotr, z przygód Szerloka Holmesa (Conan Doyle) 10
- Djabeł w domu, powieść, napisał A. Winiarski 10
- Dobry Syn, bardzo zajmująca bajka z przed lat tysiąca 15
- Dolina Almeryi, czyli dobrotliwość Boska 25
- Droga Krzyżowa w 14 stacjach, oraz Passya 10
- Dwaj Przyjaciele, przez Guy de Maupassant 10
- Dwanaście ogólnych praw wszechświata, nap. ks. Adamski 15
- Dwie Msze i nieszpory po polsku 5
- Dwie Nowelki, przez Elizę Orzeszkową 15
- Dwie Pieśni: 1. Do M. B. Róż. św. 2. O M. B. Gietrzwałdz... 5
- Dwie Wioski i szkodliwe leki, powiastki z życia ludu 5
- Dzieje Narodu Polskiego, ozdobione 78 obrazkami 35
- Dzieci poznańskie 5
- Dzieje święte w krótkości opowiedziane p. ks. I. Schustera 25
- Dzieło Zbiorowe. Zawiera powiastki i opowiadania 1.50
- Dzieje Starego i Nowego Testamentu 40
- Dzielny Chłopiec, pow. osnuta na tle powstania roku 1863 ... 15
- Dzień Piąty Sierpnia 1864 r. Rzut oka na powstanie polskie 5
- Dziesięć Miljonów Dolarów, przekład z węgierskiego 20
- Dziwne koleje życia, czyli historja o trzech derwiszach 25
- Dziwne przygody chłopa Urbana Długonosa, kilka powiastek 15
- Dziwne Przygody Lorka Szlązaka, opow. z dziejów Polski ... 15
- Fałszerz Pieniędzy, tajemnicze przygody Szerloka Holmesa 20
- Ferdynand, powieść z życia hrabiego hiszpańskiego 25
- Formuła, przy poświęcaniu się N. Sercu Pana Jezusa 50
- Głos Synogarlicy na pustyni świata tego jęczącej 1.00
- Głowa św. Barbary, powieść z przeszłości Pomorza 35
- Gwizdalski wójtem, powiastka napisana przez Iskierkę 15
- Historja cudownego obrazu Matki Boskiej w Rzymie 20
- Historya Krzysztofa Kolumba, z rycinami 50
- Historya św., czyli dzieje starego i nowego Testamentu 10
- Historya św., ozdobiona licznemi rycinami, J. Chociszewski 25
- Huragan, powieść historyczna w 3ch tomach 1.75
- Jak Leczyć Dzieci, gdy dziecko zachoruje 5
- Jan Kiliński, szewc warszawski 5
- Katechizm Rzymsko-Katolicki dla szkół polskich w Amer. 10
- Kilka lat z panowania Napoleona, romans 75
- Klara, czyli zwycięstwo cnoty, napisał ks. Kanonik Szmid.. 25
- Konfederaci Barscy na Sybirze, powieść 25
- Kopalnia srebra, powiastka 5
- Kopalnie Króla Salomona, bardzo zajmująca pow. z ilustr. .. 50
- Korabiowie, obrazek rodzinny z czasów Napoleona I 25
- Koronka do św. Józefa z dodatkiem litanii i modlitw 5
- Koronka o świętej Annie, Matce Najświętszej Panny 10
- Krótka historya Kościoła Katolickiego, napisał ks. Delert ... 40
- Krótki opis Wyspy Haiti 5
- Krótki rys początku zakładu św. Kazimierza w Paryżu 5
- Krótki Katechizm dla dzieci z dodatkiem ministrantury 15
- Krótkie i praktyczne Nabożeństwo Majowe, ułażył ks. Majer 20
- Krwawa Głowa, powieść z wypadków galicyjskich w r. 1846 10
- Krwawe Chwile, powieść historyczna z wojen kozackich ... 25
- Krzysztof Zegocki, czyli oswobodzenie Kościana w 17 wieku 20
- Krzyżacy, powieść historyczna H. Sienkiewicza 1.50
- Krzyż między dzikimi, czyli w krzyżu zbawienie 10
- Ksiądz Placydy, stróż Przen. Sakramentu. Powieść hist. 10
- Ksiądz Mackiewicz, bojownik za wiarę i wolność 15
- Księga Sybilińska. Przepowiednie 1.00
- Księżna Lubomirska, czyli cudowny los sieroty polskiej 20
- Kurpie, powieść historyczna Wójcickiego 20
- Latarnik. Opowiadanie o polskim rewolucjoniście 10
- Legendy różnych autorów dla ludu i młodzieży, str. 148 25
- Litosław, książe miłosierny, według starej baśni 15
- List H. Sienkiewicza do redaktorów polskich pod Prusakiem 5
- Litania do św. Józefa 10
- Litania Narodu Polskiego 10
- Losy Jacka Kozika, opowieść wiejska z pod Moskala 15
- Ludgarda, czyli skutki wychowania opartego na religii 75
- Ludzie leśni i wieszcze dzieci, przez Fr. Waligórskiego 5
- Malagrida i Pombal, czyli ofiara nienawiści ku Jezuitom 20
- Maciek w powstaniu, powiastka z powstania 1863 roku 15
- Mikołaj Kopernik w związku z Kolumbem, z 39 rycinami 25
- Modlitwa nabożna do Pana Jezusa i 10 pieśni 20
- Modlitwy Odpustowe i Koronki do Serca Jezusowego 5
- Moina, czyli niepojęte drogi Opatrzności 25
- Mowy Patrjotyczne przy odsłonięciu pomnika Kościuszki 15
- Nabożeństwo do św. Józefa, Oblubieńca N. P. Maryi 15
- Nad Przepaścią, nowela Maksymiliana Ringa 15
- Na rok Grunwaldzki. St. Osada 50
- Nad Wartą, powieść z dawniejszych stosunków pruskich 15
- Na Granicy, nowela przez M. Reichenbacha 15
- Na innym pociągu, zbiór powiastek i bajek 10
- Nasza Odyssea, w 1885 roku. Szkic z letnich wycieczek 20
- Nawiedzania Najświętszego Sakramentu i N. P. N. M. P. 30
- Niebezpieczna Cnota, czyli straszliwy los imigranta 20
- Nieszpory łacińskie na wszystkie uroczystości kościelne 20
- Nowenna do św. Józefa, z dodatkiem Litanii i Modlitw 10
- Nowenny do Najświętszej Panny (na cały rok) 10
- Nowy Dzwon. Pismo europejskie 5
- Obowiązki i Rady do życia chrześcijańskiego 5
- Obraz św. Barbary, powieść hist. z dziejów kozaczyzny 15
- O Chmielu. Poradnik dla chcących hodować chmiel 15
- O Emigracji, a w szczególności o Emigracji Polskiej 15
- O Królowej Wandzie i jej zgonie ofiarnym 10
- O Księciu Dymitrze i Hryciu Rusinie 15
- O leczeniu chorób koni, bydła, świń, owiec i psów 50
- O Maćku Junaku i gromadzie z organistą na czele 5
- Opactwo Carrow (z angielskiego), w dwóch tomach 1.50
- Opowiadania dla młodzieży, z francuskiego, dla dziatwy 20
- Opatrzność Boska czuwa, czyli niewola u Maurów 30
- Opowiadania i Anegdoty. Zbiór ciekawych utworów 5
- Opowiadania i humoreski Marka Twaina 5
- Osiem nocy (z tysiąc nocy i jednej) 10
- Ostatnia wola, pouczająca powieść z życia ludu górskiego 20
- Ostatni z rodu, szkic powieściowy na tle hsitorycznem 50
- Orfeusz. Zbiór kwartetów na chóry męskie 50
- O Słowiku i Kierz Róży 25
- O Strasznym Zbóju, powiastka ze zdarzeń prawdziwych 10
- O wodzie, uczony wykład — śmiechu do rozpuku 5
- Pan Redaktor w zalotach, humoreska uwieńczona nagrodą 10
- Piekło, czyli Katownie Więzienia Piekielnego, z obrazkami 15
- Pięć pieśni o Panu Jezusie i do Najśw. Maryi Pannie 15
- Piękna historya o cierpliwej Helenie, córce króla Antoniusza 15
- Piękna niewolnica haremu, o Fatymie i dzielnym młodzieńcu 10
- Piękne przykłady z Historjí Polskiej 50
- Pierwsze wojny krzyżowe, z dodatkiem krótkiej wiadomości 10
- Piotr Karaś, z prostego rybaka szlachcic i pan wielmożny 15
- Po Barze, czyli Tom I. "Tułaczów" 50
- Podręcznik dla urządzających obchody narodowe 50
- Podręcznik Geografii Ojczystej, 50 rycin i 8 mapek geogr. ... 50
- Poezye, wiersze i deklamacje Zahajkiewicza 20
- Polacy w New Yorku, pamiątka miła dla Polaka 25
- Pomsta Boża nad nieprzyjaciółmi Kościoła św. 15
- Powieść o końcu życia Piłata Pontskiego 10
- Powieści o Najśw. Maryi Pannie 20
- Powrót z wojaczki, pow. z czasów powstania Kościuszki 15
- Poznaj siebie samego. Koniecznie każdy przeczytać powinien 25
- Prawomocność Unji Lubelskiej. Na czasie 25
- Prawa i Reguły dla pragnących zostać obywatelami St. Zj. 10
- Prawdziwe zdarzenie. Opowiadanie przez Wandę 10
- Prawa kościelne, czyli ustawy o zarządzaniu kościołów 25
- Proboszcz Kukulewa, podług Daudeta, opr. W. Karłowski. 5
- Przygody Maćka i jego przodków w wojnie z Tatarami 10
- Rady i wskazówki fizjognomiczne, dla poznania ludzi 5
- Reineke-Lis. Poemat satyryczny Goethego w 12 pieśniach 30
- Różne Pieśni. 11 pieśni o Najśw. Pannie Maryi 10
- Rycerz Błękitny i Moja Pieszczotka, powieść historyczna 25
- Rycerze z Blaniku, ciekawe opowiadanie 10
- Sąsiedztwo wężów, i jako Pan Zagłoba o grzybach rozważał 5
- Sejm Pijacki, czyli wyrok potępienia gorzałce 10
- Skarbiec Wynalazków i praktycznych przepisów, 2600 rad .. 2.00
- Skazaniec z Granady, czyli niewinnie uwięziony, powieść 20
- Śniegotka, powiastka dla młodzieży, według starej baśni 15
- Sokolstwo Polskie w Ameryce. St. Osada 25
- Somo-Sierra, opowiadanie historyczne przez Gąsiorowskiego 5
- Śpiący Biały Orzeł, czyli proroctwo starego pustelnika 20
- Spirytologia, czyli nauka o wywoływaniu duchów 10
- Spis wyrazów, używanych w ćwiczeniach łacińskich 25
- Sposób odwiedzania Najświętszego Sakramentu 5
- Sprawa Polska. St. Osada. Dzieło poważniejsze 50
- Starogrodzka kapela, czyli poczciwych Opatrzność nie opuści 30
- Stowarzyszenie Rodzin Chrześcijańskich ku czci św. Rodziny 5
- Świat Roślinny. Praca polecona do druku przez konkurs 5
- Szaławiła, powieść staro-szlachecka przez B. Bolesławitę 40
- Szukaj, a znajdziesz! 64 bardzo ciekawych zagadek obrazk. 10
- Tadeusz Kościuszko, napisał Teodor Żychliński 15
- Tajemnica Spowiedzi, powiastka moralna 15
- Tajemnica chaty wiejskiej, powieść przez K. Tuczyńskiego 30
- Tajemnice Różańca św. na kartkach (pęczek, 15 tajemnic) 10
- Tajemnice żywego Różańca św. (brosz. lub w paczkach) 10
- Tajemnicze morderstwo w dolinie Boscombe 10
- Talizman, powieść flamandzka, bardzo ciekawa 50
- Tereas wspomnienie z Niemiec. 64 str. dużego formatu 20
- The 12th day of September, 1883, is the 200th anniversary ... 10
- Trzeci Rozbiór Polski, nap. prof. Ign. Machnikowski 5
- Trzydzieści pieśni i piosnek dla rzemieślników 10
- Trzy Nowenny do Najśw. Serca Pana Jezusa 10
- Trzy prześliczne i bardzo skuteczne modlitwy przy umier. ... 10
- Tydzień prawdy, humoreska, napisał Józ. Woicki 5
- Tyfus. Opowiadanie o uciekającym rewolucjoniście 5
- Tysiąc Nocy i Jedna powieści arabskich, w 12 tomach 3.00

Prosimy "extra" z pięć książek zamówić, by były w zastępstwie w razie wyczerpania.

ECHO MUZYCZNE. 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

NOWOŚCI MUZYCZNE

Większość dopiero co wyszła z pod prasy

ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEPIANU.

PIOSNKA (571) Eug. Walkiewicz. "Halineczko Dziewczyneczko." Na solo Bas-Baryton, dedykowane Panu Janowi Hoberskiemu, na 1 głos z akomp. fortepjanu. 25c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (572) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo lub duet z akomp. fortep. 26c.

ŚPIEWY NA 2 I 3 GŁOSY Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

PIEŚŃ ŻEGLARSKA (675) D. Czyżewski. "Wesoło żeglujmy, wesolo," na chór dwu-głosowy, z akomp. fortep. 32c, tuzin $2.75.

PIEŚŃ ZGODY (909) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór żeński 3-głosowy, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (724) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo Duet, lub chór żeński, z fortep. 26c, tuzin 60c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (918-3100) Ogiński-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo, Tercet lub chór trzy-głosowy żeński z fortep. 11c, tuzin $1.00.

SCHERZO (729) Ed. Poniecki. "Siedzi w oknie cały ranek," na chór żeński z tow. fortep., 15c, tuzin $1.35.

TĘDY, TĘDY LECIAŁ PTASZEK (832) Wł. Żeleński. Solo Duet, lub chór żeński z fortep. 26c, tuzin $2.30.

TRZY ŚPIEWY (972) O. M. Żukowski, na chór trzy-głosowy. 1. Koncert "W cienistym borze" a capela. 2. Dwa Serca "Gdzieś zgubiłam serce" z fortep. 3. Podobno kocham go "Kiedy biegnę" z fortep. 11c, tuzin 95c.

TRZY UTWORY (904) B. Dębiński - Moniuszko - Mendelssohn. 1. Marzenia o wiośnie, "O! widać i słychać." 2. Znasz li ten kraj?. 3. "Różyczka" Różyczki białe. Na chór 3 gł. żeński, z akomp. fortep. 45c, tuzin $4.05.

WARSZAWIANKA (940) Eug. Walkiewicz. "Oto dziś dzień krwi i chwały," na trzy głosy a capela. 11c, tuzin 95c.

ŻMUDŹ (902) B. Dębińskiego No. 3 z kantaty Pieśń o Ziemi Naszej. Na sopran solo i chór żeński trzy-głosowy z akomp. fortep. 62c, tuzin $5.50.

ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORT. LUB A CAPELLA.

BOHATEROWI! (1082) Kurpiński-Bartkiewicz. "Nieśmiertelność! Nieba w nagrodę ci dały." Z roku 1814. Na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c, tuzin $1.35.

CHÓR NOCNY (1003) J. Bizet, "Mrok głębiej sięga w dal." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

CHÓR WIEŚNIAKÓW (1001) z opery "Princ Igor." Muzyka A. Borodina, tekst opracował B. J. Zalewski. "Szum z burzą wiruje." Na chór mieszany z akomp. fortep. 20c, tuzin $1.80.

CZTERY PIEŚNI (1011) Dietz-Urbanek. 1. Pieśniarz "Pevec"—"Der Saenger." Na chór mieszany z akomp. fortep. i skrzypiec, tekst polski, czeski i niemiecki. Utwór konkursowy. 2. Władysław Jagiełło. 3. Rota. 4. Nasze Hasło. 55c, tuzin $4.75.

CZTERY LUDOWE PIOSENKI (1070) Kotarbiński-Bartkiewicz-Sobieski-Kazuro-Szopski-Wiechowicz. 1. "Niech orły w górze." 2. Na fujarce "A za lasem wołki moje." 3. Krakowiak "Daleko, daleko." 4. Kołysanka "Uśnij że mi, uśnij." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

CZTERY PIEŚNI LUDOWE (1148) Wiechowicz-Kaczkowski. 1. "Kiedy będzie." 2. Nie wyganiaj pastereczko." 3. "Oj i w polu jezioro." 4. Obertas "Dalej bracia." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

DWA UTWORY (1022) Elsner-Gruber. 1. Święta noc "Cicha noc." 2. Cnota i Rozum "Próżno na piasek." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

DWA UTWORY (1104) Rzepko-Schumann. 1. Kołysanka, "Kołysz go, aniele." 2. Powitanie wiosny, "Przybywaj hoża." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

DWA UTWORY (1149) Weber-Abt. 1. Wiosna, "Gdy uroczy maj." 2. Barkarola z opery "Oberon," "Już szemrze nurt wody" na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

DWIE PIEŚNI NARODOWE (1072) Ks. K. Klein Op. 19. 1. Manifest ludu kantata "Wzniósł głowę naród." 2. Polska Marsyljanka "Do broni, minął dzień przemocy." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

HYMN POLSKI ZMARTWYCHWSTAŁEJ (1114a) Ks. J. Surzyński, słowa J. Słowackiego, na chór mieszany z akomp. fortep. 26c, tuzin $2.35.

KRAKOWIAK (1099) E. Poniecki. "Nasza Krakowianka," na chór mieszany a capela. 11c, tuzin 95c.

NOC MAJOWA (1180) Wł. Żeleński. "W noc majową." Na chór mieszany z akomp. fortep. 42c, tuzin $3.75.

OKRĘŻNE (1090) Z. Noskowski. "U naszego pana," na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c, tuzin $1.35.

PIEŚŃ ZGODY (1080) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór mieszany, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

PIOSNKA ŻOŁNIERSKA (1000) Muzyka A. Archangielskiego, tekst opracował B. J. Zalewski "Zmroku cień na ziemię pada." Na chór mieszany, a capella. 20c, tuzin $1.80.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1098) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Na chór mieszany z fortepianem 11c, tuzin $1.00.

TRZY MAZURY (1111) Sobieski-Poniecki-Maszyński. 1. Mazur "Hej zakwitła." 2. Ostatni Mazur "Huczą basy." 3. Mazur z "Jasełek" "Hej, ha! na bok z drogi." Na chór mieszany a capella, numer 3 z fortep. 30c, tuzin $2.70.

TRZY UTWORY (1055) Gall-Moniuszko-Noskowski. 1. Jest sobie kosiarz. 2. Dzieweczka nad rzeczką, "Płynie czysta rzeczka." 3. Na jagody, "Zawitał nam dzionek." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

TRZY UTWORY NARODOWE (1097) Nowowiejski-Poniecki. 1. Nowy hymn narodowy "Boże coś Polskę." 2. Polonez "Nasz sztandar." 3. Marsz Legjonów "Hełże Orlęta." Na chór mieszany a capella. 30c, tuzin $2.70.

ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

CZTERY PIOSENKI (1296) Gall-Maszyński. 1. Wlazł kotek na płotek. 2. Cymcyrymcymcym "Co się stało we dworze." 3. Jaś i Kasia." "Siadła na dębie zazula." 4. Polonez XVIII wieku "Z wysokich parnasów." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

CZTERY PIEŚNI (1411) Appel-Kurpiński-Surzyński-Walkiewicz. 1-2-4 Warszawianka "Oto dziś dzień wrki i chwały." 3. Serenada "Dobranoc" na chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

DWADZIEŚCIA CZTERY (24) PIEŚNI LUDOWYCH (1295) Jan Gall. Opracowane na chór męski a capela, za komplet $1.40.

DWA UTWORY (1322) Łachman-Walewski. 1. A ja sobie podrygom. 2. Pije Kuba. Mel. lud. na chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

KOWALE (1223) J. Czubski. Na chór męski, sola i chóry, z akomp. fortep. 32c, tuzin $2.80.

MARSZ MIEROSŁAWSKIEGO (1394) S. Surzyński. "Gdy Naród do boju," — oraz Pierwszy Maja "Zieloność i kwiaty." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

MODLITWA KS. MARKA (1221) J. Czubski. Sola, duety, chóry, z akomp. fortep. na chór męski. 32c, tuzin $2.80.

PIEŚŃ ZGODY (1320) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór męski, z akomp. fortep.. 42c, tuzin $1.20.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1376) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Na chór męski z fortepianem. 11c, tuzin $1.00.

TRZY PIOSENKI (1374) Nowakowski-Liszt-Walter. 1. Wisła "Jest kraina." 2. Hej, harda dziewczyno." 3. Na pożegnanie. "Bądź zdrów." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

ZA BROŃ! ZA BROŃ! "URRA UBIJ" (1398) Wachnianin-Zalewski. Solo, duet i chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

ŚPIEWY RELIGIJNE RÓŻNEJ TREŚCI, MSZE I T. D.

OSIEM MSZY POLSKICH (2255) Eug. Walkiewicz Op. 51, No. 1, 2, 3, 4. Op. 52, No. 1, 2, 3, 4. Krótkie i łatwe, dla dzieci lub starszych, na 1, 2 lub 4 głosy mieszane, a capele lub z organami. 42c, tuzin $3.75.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2268) Eug. Walkiewicz, Op. 15. "Boże Stwórco, nasz Panie." Na cztery głosy mieszane, lub na dwa głosy równe, z organami. 52c, tuzin $4.55.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2269) Eug. Walkiewicz Op. 17. "Z odgłosem wdzięcznych pieśni." Na cztery głosy mieszane, lub dwa głosy równe, z organami. 52c, tuzin $4.55.

UTWORY INSTRUMENTALNE, NO RÓŻNE INSTRUMENTA.

DWA UTWORY (2565) B. J. Zalewski-Borel Gounod. 1. Wesoła piosenka, "La sorella." 2. Chór żołnierzy, Marsz z opery "Faust" na skrzypce z fortep. 27c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2600) B. J. Zalewski. Na same (solo) skrzypce. 21 utworów, 65c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2760) B. J. Zalewski. Na sam (solo) kornet. 27 utworów. 37c.

CHŁOPSKIE KUJAWIAKI (3381). Melodje uchwycił B. J. Zalewski, na fortepjan; opracował Eug. Walkiewicz. 25c.

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia, B. J. Zalewskiego, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni $2.00 (cena zniżona)

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

1. "Wesoły nam dziś dzień nastał", pieśń wielkanocna
2. Wiosna (orygin.).
3. Noc (orygin.).
4. Serenada (orygin.).
5. Dziad i baba. (St. Moniuszko).
6. Polećć pieśni z miasta... (St. Moniuszko)
7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko).
8. Dziwcza w sinech stójła.a..
9. Toast. (orygin.).
10. "Och ja neszczasnyj" (ruska
11. "Ne budu pa żenytysia" (ruska
12. Kałyna (ruska piosnka ludowa).
13. "Letiw orel" (ruska piosnka
14. "Ne chody Hryciu" (ruska
15. "I szumyt i hude" (ruska
16. "Oj, kracze, kracze" (ruska
17. "U susida" (ruska piosnka ludowa).
18. "A wże try dni, try nedily"
19. "Każut lude szczom szczasływa" (ruska piosnka ludowa).
20. "Oj, Moroze, Morozeńsku..."
21. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa).
23. "Życzenie" (Chopin).
24. "Requiem aeternam" (oryg.).
25. "Czy to panna, czy mężatka"
26. "Lacrimosa" (oryg.)
27. "Benedictus" (oryg.).
28. "O gospodzie uwielbiona" —
29. "Agnus Dei" (orygin.).
30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa).
31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa).
32. "U młynarza Marcina" (piosnka ludowa).
33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bułgarski).
34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodya z XVIII wieku).
35. "Czary" (orygin.).
36. "Lulajże Jezuniu" kolęda).
37. "Pójdziesz ci ty przez las"
38. "Święty Boże" (pieśń ludowa).
39. "Jaś i Kasia" (piosnka ludo-
40. "Barkarola" (orygin.).
41. "W żłobie leży" (kolęda).
42. "Ruta" piosnka ludowa).
43. "Chciało się Zosi jagódek" —
44. "Kiedy ranne wstają zorze"
45. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
46. "W tej kolędzie kto tam będzie" (kolęda).
47. "Stoi Maryś w oknie" (piosn-
48. "Ty ze mnie szydzisz dziew-
49. "Boga Rodzico" pieśń ludo
50. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
51. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" piosnka ludo
52. "Na horodi buraczok" (piosn-
53. "Jam sem chłopec sprawedłyka ludowa).
54. "Oj, u poli try krynyczeńki"
55. "Raz na warti ja stojaw" —
56. "Ja do łesa ne pudzem" (piosnka ludowa).
57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa).
58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa).
59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa).
60. "Oj, ty zore weczirnaja" —
61. "Moja myła, premyłena" —
62. "Taj do domu ja ne zajdu"
63. "Tam u poli dołyna" (piosnka
64. "Tam u poli krynyczeńka" —
65. "Oj! szczoż bo to za woron"
66. "Zełenaja ruta" (piosnka ludowa).
67. "Hora, hora" (piosnka ludowa).
68. "Ne pidu do łesa z konyczkamy" (piosnka ludowa).
69. "Oj jichaw Czumak..." —
70. "Hymn do Boga" (orygin.).

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni $2.50 (cena zniżona)

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

1. Nad grobem Dartuli (orygin.).
2. Noc (orygin.)
3. "Pójdziesz ty przez las" —
4. Anioł pasterzom mówił (kolęda).
5. "Wesoły nam dziś dzień nastał" (pieśń wielkanocna).
6. "Kto się w opiekę".
7. "Lulajże Jezuniu" (kolęda).
8. "Gdy w czystem polu" (piosnka ludowa).
9. "Jezusa narodzonego" (kolęda).
10. "Tryumfy króla niebieskiego"
11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (kolęda).
12. "Oj na hori ta żeńci żnut" —
13. "Widała mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska).
14. "A ja lublu Petrusia" (piosn-
15. "Czas do domu, czas..." —
16. "Ta ne ljublju ja ni Stecka..."
17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.).
18. "Jichaw kozak za Dunaj" —
19. "Czyja pryczyna" (piosnka lud.
20. "Ne chody Hryciu" (piosnka
21. "U susida chata biła" (piosn-
22. "Dziwcza w sinech stojała..."
23. "Oj, Moroze, Morozeńku..."
24. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
25. "Święty Boże".
26. "Boga Rodzico".
27. Kalina (piosnka ludowa).
28. Ruta (piosnka ludowa).
29. "Przyjechalo trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa).
30. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
31. "Żebym ja był wiedział..." —
32. "Już miesiąc zaszedł".
33. "Nowy rok bieży" (kolęda).
34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa).
35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza).
36. "Kiedy ranne wstają zorze"
37. "Bóg się rodzi" (kolęda).
38. "Przez czyścowe upalenia" —
39. Jest sobie kosiarz" (oryg.).
40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa).
41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" —
42. "Idzie żołnierz borem, lasem"
43. "Zagrzmiała runęła w Betleem
44. "Wiosna" (orygin.).
45. "Ukrywać się nie przyda" —
46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa).
47. "Serce" (piosnka ludowa włoska).
48. "Wychodź Marysiu do drogi"
49. "Prędzej, prędzej koniku" —
50. "Hej! w dzień narodzenia"
51. "Pędzi konik z miasta" (piosn-
52. "Gdy się Chrystus rodzi" (kolęda).
53. "W dzień Bożego Narodzenia"
54. "Przyjm pieśń na powitanie"
55. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
56. "Na horodi buraczok" (piosn-
57. "Oj jichaw czumak" (piosnka
58. "Jam sem chłopec sprawedływy" (piosnka lud. Łemków).
59. "Oj, u poly trzy krynyczeńki"
60. "Zełenaja ruta" (piosnka ludowa ruska).
61. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.).
62. "Tam u poły krynyczeńka" —
63. "Raz na warti ja stojaw" —
64. "Oj! szczoż boto taj za woron" (piosnka lud. ruska).
65. "O joj, joj..." (piosnka lud.).
66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka"
67. "Tam u poły dołyna..." —
68. "Oj! pianaż bo ja piana" —
69. "Moja myła, premyłena" —
70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Łemków).
71. "Ja do łesa ne pudzem" —
72. "Oj ty zore weczirnaja" —
73. "Ne pidu do łesa z koniczkamy" (piosnka lud. Łemków).
74. "Oj, ne szumy tuże duże..."
75. "Hymn do Boga..." (orygin.).

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia B.J.Zalewskiego, 1505 Tell Pl. Chicago